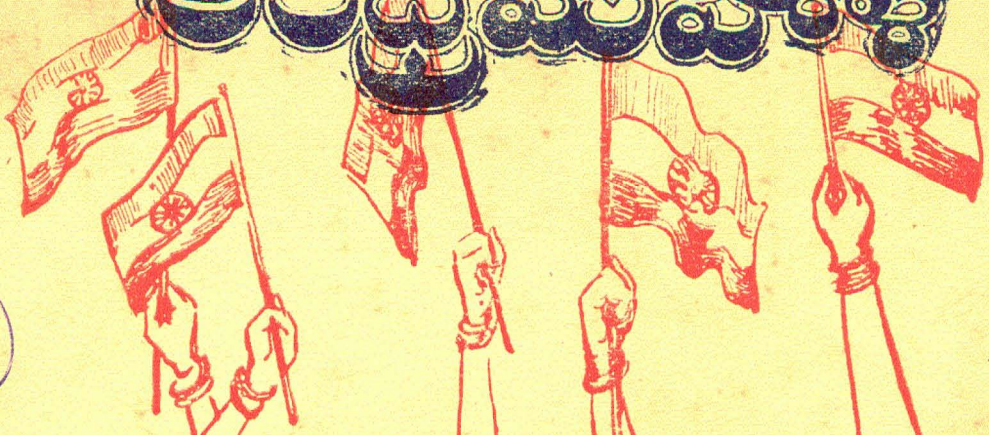


# పిండ్లమహిళ



9





# ఆంధ్ర మహిత

సంపుటి 15

::

ఆగస్టు '59

::

సంచిక 8

వ్యవస్థాపకరాలు :

సంపాదకురాలు :

కె. లక్ష్మీరఘురామ్.



సరియక్త సంపాదకురాలు

రామలక్ష్మీఆరుద్ర.

## విషయ సూచిక

ముఖచిత్రం

స్వాతంత్ర్య దినం : చిత్రకారుడు కె. భాగేశ్వరశర్మ

దేశకీర్తి (కవిత) — ష. సరోజినీదేవి	....	2
సంపాదకీయం	....	3
కేంద్ర సంతేమ సంస్థ ప్రాంతీయ సమావేశం	....	5
నేను నేర్చిన విద్య — కె. లక్ష్మీరఘురామ్	....	9
దేశభక్తి (కథానిక) — బి. రమాదేవి	....	11
బలపడిన బంధుత్వం (కథానిక) — మండ రామారావు	....	15
మహిళాసభ సర్వ సభ్య సమావేశం	....	21
ఆంధ్రమహిళా సభ నివేదిక	....	25
ఫామిలీ ప్లానింగు వెల్ ఫేరు వర్కర్లు	....	31
రాకుమారి వెన్ చెంగ్	....	33
అమెరికన్ స్వాతంత్ర్య యోధులు	...	36
అమెరికన్ వస్త్ర సుందరి,	...	41
సర్. ఎస్. రాధాకృష్ణన్	...	43

## కృతజ్ఞత

1. కుమారి వి. ప్రేమగారు 100 రూపాయలు
2. శ్రీమతి కొసరాజు శ్యామలాగారు 100 రూపాయలు
3. శ్రీమతి గంగాబాయి పి. జిషిగారు 100 రూపాయలు మన సభకు యిచ్చి యావ సభ్యులై నందులకు మా కృతజ్ఞత తెలియజేయుచున్నాము.

# దేశకీర్తి

ఏ. సరోజినీదేవి

ఏతల్లి చనుబాలనే మహిమకలదో  
పాశ్చాత్యులను గాంధీ పారదోల  
ఏమాత తనపాప కేమని బోధించు  
నెహ్రునేటి ప్రపంచనేత కాగ  
ఏనేల లీలగా నెచ్చోట దాగెనో  
రతనాలు ముత్యాలు ప్రబలియుండి  
ఏ నది నీరమ్మలేమని ప్రవహించు  
నిత్య సస్యసమృద్ధి నిలుపుచుండి  
ఏదేశపు యశస్సు లెలుగెత్తువిశ్వాన  
జ్ఞాన కవితగాన మాలపించి

అట్టి మాభారతావని యందుకొన్న  
నేటివిశ్వ విఖ్యాతి మిన్నే టినంటె  
పాడరాభారతీయ ! నీ ప్రాభవమ్ము  
దేశదేశాలు మెచ్చు నీ దేశకీర్తి





సంపుటి 15

::

ఆగస్టు 59

::

సంచిక 8

## కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమ సంస్థ కృషి

వీడైనా కృతజ్ఞత దక్కని సేవవుంటే అది స్వచ్ఛంద సేవ. ఇవాల్క్యూఏషన్ కమిటీవారి పరిశీలనలు యీ విషయాన్ని నిజం అని రుజువు చేశాయికదా.

సాంఘిక సంక్షేమం పేరిట ఏమాత్రం ధనం సెలవుచేసినా అది దండుగేనన్న దృక్పథం ప్రజానీకంలోనుండి తొలగిపోకపోతే స్వచ్ఛంద సేవకులు నిండు హృదయంతో పనిచేయ కల్గడం కష్టం. ఎందుకంటారా? ప్రతిక్షణం ఎవరో ఒకరు చేసిన ప్రతిపనినీ సహృదయంతో కాకుండా లోపాలను కనిపెట్టే దృష్టితోనే విమర్శిస్తూ వుంటే ఎవరైనా ధైర్యంగా ముందడుగు వేయడం కష్టం.

అందుకే, యీమధ్య మద్రాసులో జరిగిన కేంద్రసంక్షేమసంస్థ రీజినల్ కాన్ఫరెన్సులో ఒక తీర్మానాన్ని ప్రతిపాదించారు. యీ తీర్మానంలో ఇవాల్క్యూఏషన్ కమిటీవారి సూచనలను, విమర్శలను తీవ్రంగా గర్హించడం జరిగింది. సమావేశమై వున్న రాష్ట్రచైర్మనులూ, ప్రొజెక్టు ఇన్స్టిమెంటింగు కమిటీ అధ్యక్షులూ, ఇతర ప్రముఖ సంఘసేవికలూ, అందరూ ఏకగ్రీవంగా తీర్మానాన్ని ఆమోదించారు. దీనివల్ల - స్వచ్ఛంద సేవకులలో ఎంతటి అసంతృప్తి నిరాశా జనించాయో విదితం అయింది.

కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమసంస్థ సాధించినపని ఏ యితర ప్రభుత్వ సంస్థలూ సాధింపలేవు అన్నది నిర్వివాదాంశం. ఇంత స్పష్టవ్యవధిలో దేశం మొత్తంమీద ప్రణాళికలను రూపొందించి వేలకేవేల స్వచ్ఛంద సంస్థలనీ సేవకులనీ ఏకకోవకి తేగల్గినఘనత కేంద్ర సంక్షేమసంస్థకే దక్కింది. ఇదినిజంగా గర్వకారణం కాదా? ఏ ప్రభుత్వమైనా యింతచాకచక్యంతో యింత శీఘ్రంగా కార్యక్రమాలు సాగిస్తుందా? అసలు ప్రభుత్వం అనేసరికే...ఆగ్రోజులకి అనుకుంటే ఆర్నెల్లకిఅయినట్టే అన్నపూహలు ప్రజానీకానికి ఉన్నాయ్. అటువంటిది సాంఘికసంక్షేమం ప్రభుత్వపు పైభుదాటుకుని వచ్చేసరికి దాని అవసరంకాస్తా తీరిపోదా?

అయినా స్వచ్ఛంద సేవకులకీ సంస్థలకి వున్నంత శ్రద్ధాసక్తులు ప్రభుత్వ సిబ్బందికి ఉండవలసిన అవసరం తక్కువ. వారి విషయాలని ఉద్యోగదృష్ట్యానే చూస్తారు కాని యింకో మానవ అవసరాల దృష్టిలో చూడరుకదా!

1958-59 సంవత్సరానికి సంక్షేమసంస్థ వారు అందించిన నివేదికచూస్తే ఎంత భారీ ఎత్తున దేశంలో పని జరిగిందో కించత్ అర్థం అవుతుంది. ఆసంస్థ ఎంత బాధ్యతాయుతందా తన కర్తవ్యాన్ని నిర్వర్తించిందో కూడా అర్థం అవుతుంది.

మాతా శిశుసంక్షేమ విషయాలలోనూ వికలాంగుల సహాయార్థమూ పనిచేసే సంస్థలకూ యితరకార్యక్రమాలు జరిపించేసంస్థలకు (మొత్తం 2389 సంస్థలకి) కేంద్రసాంఘిక సంక్షేమ సంస్థ ఆర్థిక సహాయం చేసింది. యీ సహాయం మొత్తం 44.07 కోట్లు. ఇదేసంస్థ హోమ్ శాఖ వారికి సేవాసంస్థల దరఖాస్తులు సిఫార్సుచేసింది. దానిఫలితంగా పదకొండుసంఘాలకి 10,900 రూ గ్రాంటులుగా యిచ్చింది ఆ మంత్రిత్వశాఖ.

ఈ సోషియాల్ ఎకనామిక్స్ (ఆర్థికమైన సాంఘికావసరాలతో కూడిన ప్రణాళికలు) కార్యక్రమం క్రింద పూనాలో ఒక కో-ఆపరేటివ్ సొసైటీ స్థాపించింది. ఇది అక్కడే పనిచేస్తున్న అగ్నిపెట్టెల పరిశ్రమకి విక్రయానుకూలాలు కల్పిస్తుంది. ఇదేరకంగా సొసైటీలు కోయంబత్తూరు బెంగుళూరులలో స్థాపించడానికి ప్లానులు సిద్ధంగావున్నాయి. కుటీర పరిశ్రమల ఫక్కిలో ప్రారంభించడానికి అనువైన కేంద్రాలు (నాగపూరు బెంగుళూరు, పెర్నాల్) నిర్ణయించి యూనిట్లుస్థాపించడానికి సన్నాహాలు జరుగుతున్నాయి. కేంద్ర ప్రభుత్వ పారిశ్రామిక శాఖవారు యిటువంటి యూనిట్లు, ఆప్టర్ కేర్ హోములకి అనుబంధంగా వుండేవాటి పదకొండింటికి సాంకేతిక దృష్ట్యా ఆమోదించారు.

ఈ సంవత్సరంలోనే వివిధ కేంద్రాలలో 736 సేవికలకు తర్ఫీదునివ్వబడింది. అనుభవం వుండి, క్రమమైన శిక్షణలేని సేవికలను సేకరించి మూడున్నరమాసాల పాటు తర్ఫీదునివ్వడానికిని కస్తూరిబా స్మారక నిధివారు నిర్ణయించారు.

20-35 సంవత్సరాల మధ్య వయస్కులైన మహిళలకి విద్యాసౌకర్యాలు సమకూర్చడంకోసం కేంద్ర సంస్థ 52 సంస్థలకి 14, 17, 620 రూ గ్రాంట్లుగా యిచ్చింది. యీ స్కీము ప్రకారం వయోజనులైన యీ మహిళలు వివిధ కార్యక్రమాలకు కావలసిన విద్యార్హతలను పొంద కలుతారని భావించబడుతుంది.

ముఖ్యసేవికలకి పదినెలలపాటు శిక్షణ నివ్వడానికి కూడా సదుపాయాలు సమకూర్చుతున్నారు. స్వచ్ఛంద సంస్థల ఆధ్వర్యాన నడిచే పద్ధతివూడ అర్బన్ వెల్ ఫేర్ ప్రాజెక్టులను 69 దింటిని ప్రారంభించింది.

పారిశ్రామిక శాలల్లో పనిచేసే కార్మికులకై రాత్రి తలదాచికొందుకని 38 కేంద్రాలు అనుమతించింది. యీ సంవత్సరంలో, స్వచ్ఛంద సంఘాలకు ఆర్థికసహాయం చేస్తుంది. యిటువంటి "రక్షణశాలలు" నడపడానికి యీ కార్యక్రమాన్ని నడిపించేభారం, భారత సేవకసమాజ్ వారి వివిధ శాఖలకి అప్పగించ బడింది.

బీద పిల్లలకి విశ్రాంతి సౌకర్యాలు సమకూర్చే స్కీముకూడ కొత్తది ప్రారంభించడం జరిగింది. ఈ కార్యక్రమభారం ఇండియన్ కౌన్సిల్ ఆఫ్ షెల్టర్ వెల్ ఫేర్ వారికి అప్పగించారు. ఈ కార్యక్రమంక్రింద పిల్లలు జట్లుగా వేసవి కేంద్రాలకి పంపబడ్డారు.

అంబకు చర్ఖా తగ్గిదు ఉత్పత్తి కేంద్రాలు, కాన్పూరులో స్థాపించ బడ్డాయి. ఇలాగే యింకా 17 యితర కేంద్రాలలో స్థాపించ డానికి ప్రయత్నాలు జరుగుతున్నాయి.

ఇదీ సంక్షేమ సంస్థ ఒక్క సంవత్సరం (ఆర్థిక సంవత్సరం)లో సాగించిన కృషి ఇటు వంటి ఉత్సాహవంతమైన కృషికి కృతజ్ఞత తెలుపడానికి బదులు ముఖంమీద చన్నీళ్లు జల్లినట్లు విమర్శించడం అందులోనూ అర్థంలేకుండా విమర్శించడం నిజంగా శోచనీయమైన విషయం. కాని సహృదయంతో కూడిన స్వచ్ఛంద సేవా సంస్థలకీ సేవికలకీ ప్రజానీకం ఎప్పుడూ నీరాజనం పడుతూనే వుంటుంది.



కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమ సంస్థ

## ప్రాంతీయ సమావేశం

జూలై 21, 22, 23 తేదీలలో మద్రాసులోని రాజాజీ హాలులో కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమ సంస్థ ప్రాంతీయ సమావేశం జరిగింది. ఢిల్లీలో కాకుండా యిటువంటి సమావేశం యితర ప్రాంతాల్లో జరగడానికి యిదే ప్రథమం. ఈ సమావేశానికి కేంద్ర సంస్థ సభ్యులూ, దక్షిణాది రాష్ట్రాల (మద్రాసు కేరళ, మైసూరు, పాండిచెరి) ఆంధ్ర, సంక్షేమ సంస్థల అధ్యక్షులూ ప్రాజెక్టు యింప్లిమెంటింగు కమిటీ అధ్యక్షులూ యితర ప్రముఖ సంఘ సేవికలు విచ్చేశారు.

మొదటి రోజు మద్రాసు రాష్ట్ర ముఖ్య మంత్రి శ్రీ కామరాజ్ సమావేశానికి ప్రారంభోత్సవం జరిపారు. శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్ అధ్యక్షత వహించారు.

శ్రీ కామరాజునాథార్ ప్రసంగించుతూ సాంఘిక సంక్షేమ కార్యక్రమాలు పట్న వాసాలపై కాకుండా పల్లె ప్రాంతాలపై కేంద్రీకరింప చేయాలి. ప్రభుత్వం ప్రజానీకపు జీవన ప్రమాణాన్ని పెంపొందించాలని ప్రయత్నంచేస్తూనేవుంది. సమావేశాలలో తీర్మానాలు ప్రవేశ పెట్టిప్రయోజనం వుండదు. సంఘ సేవికలు పల్లె ప్రాంతాలకు వెళ్లి చూసి పని చేయాలి. అప్పుడే వారి కష్టసుఖాలు బాగా అర్థం అవుతాయి ప్రణాళికలు తదను కూలంగా రూపొందింప వచ్చు అన్నారు. మద్రాసు రాష్ట్ర సంక్షేమ సలహా సంఘపు ఫలవంతమైన కృషికి ఆమోదం తెలియచేశారు.

శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్ ప్రసంగించుతూ యీ సమావేశం ఢిల్లీలో కాకుండా యితర స్థలంలో

జరగడానికి యిదే మొదటిసారి అన్నారు. మద్రాసు లోని సేవా సంస్థలు కొన్ని నూరు సంవత్సరాలు కూడా దాటినవనీ వాటికి ప్రభుత్వం ప్రజానీకం ఎప్పుడూ సహాయం చేస్తూనే వున్నాయనీ అన్నారు. దక్షిణాదికి 120 ప్రాజెక్టులు వున్నాయనీ వీటిలో 108 దింటికి కమిటీలు వర్పడి వున్నాయనీ. యీ కమిటీలు చాలా మటుకు ప్రణాళికా లక్ష్యాలని అమలు లోకి తెచ్చాయనీ, వాటి కృషిని సమీక్షింప వలసిన అవసరం వున్నదనీ అన్నారు. ఇటు వంటి సమావేశం ప్లాను ప్రణాళికలలో పనిచేస్తూన్న సేవికలకి విజ్ఞాన దాయకంగా వుంటుందని అన్నారు అనధికార సభ్యుల కార్య కలాపాలు క్రమంగా ప్రణాళికా కార్యక్రమంలోకి జొప్పించాలనీ, యిది దిన దినం ఎక్కువ కావడం ముదావహం అన్నారామె. ప్రణాళిక లక్ష్యాలు సాధించాలంటే స్వచ్ఛంద సంస్థల సహకారం ఎంతైనా అవసరం అన్నారామె. ఉదాహరణగా చిన్న మొత్తముల పొరుపు ఉద్యమం ఎందుకు విఫలమైనదో సూచించుతూ— స్వచ్ఛంద సేవకులు వందలాది వుండి పల్లె ప్రాంతాల యీ ఉద్యమాదర్శాన్ని తెలియచెప్పే అవకాశం లేక పోయింది అన్నారు శ్రీమతి దేశ్ ముఖ్.

సంక్షేమ కార్యక్రమాలకై వెచ్చించిన మొత్తాలు “దండుగే” అన్న విమర్శనకు సమాధానం చెప్తూ ఇది చాలా అపోహ అన్నారు. సాంఘిక సంక్షేమం అన్నది ఒక ప్రత్యేకమైన సదుపాయం అనీ- ఇది దారి ద్రావ్యానికి, అంగవికలులకి శక్తి హీనులకి, కుంటి గుడ్డి వారికి, ప్రత్యేక తరహా సదుపాయం సమకూర్చడమే

సంఘసేవ. ఇది ప్రభుత్వం సమకూర్చే సాంఘిక సదుపాయాల లాంటిది కాదు. రవాణా సౌకర్యాలు ఆరోగ్య సదుపాయాలు మొగలై నవి ప్రభుత్వం సమకూర్చవచ్చు. కాని వ్యక్తి ప్రాధాన్యం గుర్తించే సేవ అవసరం వుంది. అదే సంక్షేమ సేవలు చేయదగినది. చేయకల్గినది అన్నారు. సంక్షేమ కార్యక్రమాలు ఒక సూత్రం మీద నడిచేలా చేసి, దిక్కులేని వారికి, అంగవికలులకి, యింకా అనేక సహకారాలు కావలసిన వారికి, సంక్షేమ రాజ్యంగా మనం చేయవలసిన సేవ చాలా వుంది. ఇటువంటి మంచి హృదయంతో తలపెట్టిన కార్యక్రమాలకై నకర్చు దుర్వ్యయం ఎట్లు అవుతుందో ఆశ్చర్యంగా వున్నదనీ, తనకలా కనపడలేదనీ అన్నారు శ్రీమతి దేవ్ ముఖ్. ఈ సందర్భంలో, దేశంలో కొందరి విమర్శల దృష్ట్యా స్వచ్ఛంద సేవా సంస్థల స్థానం ఎటువంటిదో స్థానికుల కమిషనూ, ప్రభుత్వమూ కూడా నిర్వచించాలి అన్నారామె.

ఈ విషయంలో సమావేశ కర్తలు ఆంధ్ర ప్రదేశ్ చైర్మన్ ప్రతిపాదించిన తీర్మానాన్ని ఏకగ్రీవంగా ఆమోదించారు. దీనిలో యీ మధ్య ప్రచురింపబడిన ఇవేల్యూషన్ కమిటీ వారి రిపోర్టు, పక్షపాతంతో కూడినదిగా వుండిగాని నిష్పాక్షికంగానూ, సమదృష్టిగానూ లేదనీ, స్థానికుల కమిషనూ ప్రభుత్వమూ, యీ విషయంపై తమఉద్దేశాన్ని ప్రకటించకపోతే, ప్రోజెక్టు యింట్లమెంటింగు కమిటీ చైర్మనులు తమ కర్తవ్యం నిర్వహించడంలో చిక్కులు పడవలసి వస్తుందన్నారు. అనుభవ సంపన్నులైన సంఘ సేవకులు చేయవలసిన పనిని విద్యార్థికంగానూ, విద్యారంగంలోనే అభిలాగ గల ఒకే ఒక వ్యక్తికి అప్ప చెప్పడం అంతన్యాయం కాదని యీ తీర్మానం తెలియ చెప్పింది.

మధ్యాహ్నం ప్రోజెక్టు యింట్లమెంటింగు కమిటీ సభ్యులూ సేవకులూ సమావేశమై తమ తమ సాధక బాధకాలను చర్చించుకొని, సమావేశానికి తెలియ చెప్పవలసిన సూచనలు తయారుచేశారు.

రెండవ రోజున శ్రీ సి. సుబ్రహ్మణ్యంగారి ఆధ్వర్యంక్రింద సమావేశం జరిగింది. శ్రీ సుబ్రహ్మణ్యం మూడుతూ సంఘసేవ అన్నది పల్లె ప్రాంతాల స్త్రీలలో చైతన్యం తీసుకు వచ్చిందనీ, యిదే తరహాన

పనికొనసాగితే తప్పక ప్రణాళికలు విజయవంతం అవుతాయనీ అన్నారు. ఇవేల్యూషన్ కమిటీ వారి విమర్శ అన్నది అందరూ తప్పక వివరించినదే అనీ, ఎటొచ్చి విమర్శ సహృదయపూర్వకంగా, సలహాగా సలహాగా, సహాయ కారిగా వుండవేగాని కుర్మమలిగా వుండడం తప్పని అన్నారు. పల్లె ప్రాంతాలలో విజ్ఞాన ప్రదం అయిన సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలు విస్తృతం కావాలని అన్నారు.

శ్రీమతి దేవ్ ముఖ్ మూట్లాడుతూ యిప్పటివరకూ మూడు కోట్ల రూపాయలు 7,000 సంస్థలకి పంచి పెట్టడం జరిగింది. రూరల్ వెల్ ఫేరు ప్రోజెక్టులుగా 500 పాతరకానివీ 200 కొత్త రకానివీ వున్నాయనీ కమ్యూనిటీ డెవలప్ మెంట్ ప్రోజెక్టులకు సమన్వయం అయిన యివి దేశం మొత్తం మీద 5000 కేంద్రాలలో వున్నాయి అన్నారు. తర్ఫీదు నందిన సేవలు లేక పోవడం కారణంగా తమ లక్ష్యం పూర్తిగా సాధింప లేకపోయామన్నారు. యిప్పటి వరకూ 7000 గ్రామ సేవలు వున్నాయి. మాతా శిశు సంక్షేమ కార్యక్రమాలు సాగిస్తున్న సంస్థలకి గ్రాంటు లివ్వాలని నిశ్చయించింది సంక్షేమ సంస్థ. పల్లె ప్రాంతాలలో మహిళలకి ఆర్థిక సహాయం యిచ్చే పనులు కల్పించడానికి తీసుకొనిన చర్యలను విశదీకరిస్తూ, పల్లె ప్రాంతాలలో ప్రసూతి సదుపాయాలు కల్పించడానికి సదుపాయాలు సమకూర్చవడ్డాయి. పల్లె స్త్రీలలో అక్షరాస్యత పెంపొందించే ప్రణాళిక అంత విజయం కాలేదని, అధికార అసాధికార సభ్యుల సహకారంతో ప్రణాళిక విజయవంతం అవుతుందన్న ఆశ వున్నదనీ అన్నారురామె.

శ్రీమతి సరోజినీ వరదప్పన్ సభికులకు వందన సమర్పణ చేశారు.

మధ్యాహ్నం ప్రోజెక్టు యింట్లమెంటింగు కమిటీ వారి సూచనలకు సమాధానాలు యిచ్చారు.

మూడవ రోజు ఉదయం శ్రీ భక్తవత్సలంగారి ఆధ్వర్యం క్రింద సమావేశం జరిగింది. ఆఫైర్ కేర్ కార్యక్రమాల సమీక్ష జరిగింది. శ్రీ భక్తవత్సలంగారు, ఆలిండియా మొత్తంమీద కార్యక్రమాల నిర్వహణ పద్ధతి సుసాధ్యంగా వుందని, కాని కష్టతరంగా వుండ కూడదన్నారు. అంతేకాదు స్వచ్ఛంద సేవా సంస్థలే సంక్షేమ కార్యక్రమాలని విజయవంతంగా

నిర్వహించ కలవని అన్నారు శ్రీ భక్తవత్సలంగారు.

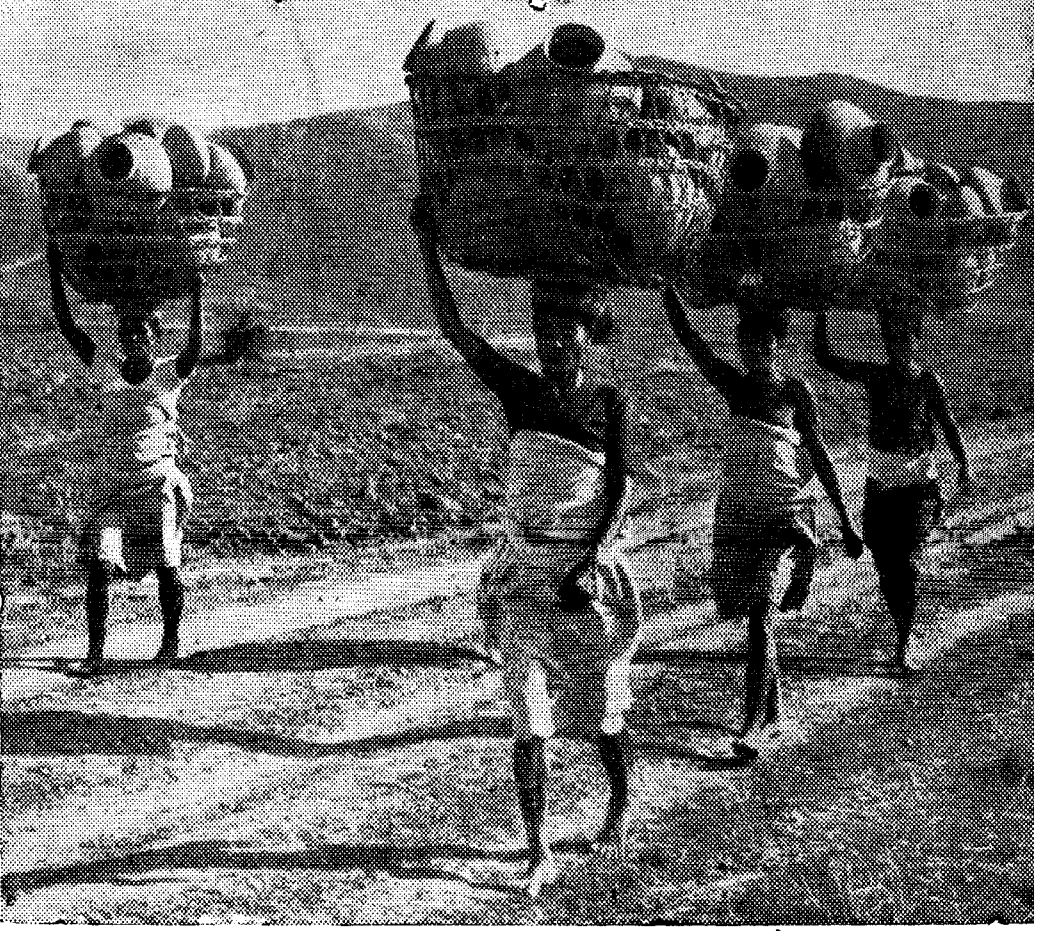
శ్రీమతి దేజ్ ముఖ్ ప్రసంగించుతూ కేంద్ర సంస్థ-ఆఫ్ టేర్, మైజీన్, సోషల్ డిఫెన్సు కార్యక్రమాలను విశదీకరించారు. అనవసరంగా జరుగుతున్న కాలయాపన వల్ల కార్యక్రమాలు సరిగా నిర్వహింపబడడం లేదని, దానికి కారకులైన వారిని అదుపులో పెట్టాలని అన్నారు. ఆఫ్ టేర్ గృహాలలో విద్యా సౌకర్యాలు కల్పించడానికి గాను 25 లక్షలు సమ కూర్చబడిందని చెప్పారు శ్రీమతి దేజ్ ముఖ్. శ్రీమతి వి. టి. లక్ష్మి వివిధ గృహాల అభివృద్ధిని గురించిన రిపోర్టు చదివారు. తరువాత, వివిధ రాష్ట్ర కార్యక్రమాలు చర్చింప బడ్డాయి. శ్రీమతి ధన్వంతరిరామా

రావు వందన సమర్పణ చేస్తూ మద్రాసు రాష్ట్రం సంతేమ కార్యక్రమాల విషయంలో ముందంజ వేసిందన్నారు. మధ్యాహ్నం సమావేశానికి వివిధ ప్రాంతాల నుండి వచ్చిన ప్రతినిధులు మద్రాసులోని వివిధ సంస్థలను చూచారు. నాల్గవ రోజున ప్రతినిధులందరూ మహాబలిపురం వినోద యాత్ర వెళ్ళారు.

దేశం మొత్తంమీద సంతేమ సంస్థ జరుపుతున్న వివిధ కార్యక్రమాల సమీక్ష యీ సమావేశం వల్ల మద్రాసు ప్రజలకి దేశం మొత్తంమీద అందరికీ విశదం అయింది. ఇలాగే వివిధ కేంద్రాలలో యిటువంటి సమావేశాలు జరిపించుతూ వుంటే బాగుంటుంది. ★







### మణిపూర్ మహిళలు

మణిపూర్ మహిళలు బుట్టలనిండా కుండల్ని తీసుకొని సంతకు వెళ్ళడం యీ దృశ్యంలో చూడవచ్చు.

మణిపూర్ గ్రామాల సంతల్లో ముఖ్యంగా స్త్రీలు చిన్ని చిన్ని బాతులు తీర్చి కూర్చొని ప్రతి వస్తువులను అమ్మడమూ చూడదగిన దృశ్యము.

ఒక్క బేరమే కాదు మణిపూర్ లో ప్రతి పనే కూడా స్త్రీలే చేస్తారు. మణిపూరు మహిళల శరీర సాష్టవం, నడక తీరు చూడముచ్చటగా వుంటుంది.



## తియ్యని బాధ - జీవన్మరణములు

అమ్మో, అబ్బో. దేవుడా నాకు వద్దురా దేవుడా—  
ఒక్క ఊణము. కెప్పుడునికేక - మందహాసము  
మరో ఊణము.

ఆడపిల్లయితే....

అత్తగారేమంటారో అన్న భయము, భర్త ఏమను  
కుంటాడో అన్న సందేహము, కష్టపడ్డందుకు సరైన  
ఫలము దొరకలేదనే విచారము.

మొగపిల్లవాడయితే...

ముఖము చాటంత, కళ్ళలో ఆనందము నృత్యము  
చేస్తూ వుంటే, పెదాలమీద మందహాసము వీస్తూ  
హృదయములో సంతోషసాగరము వుబికి ప్రవహిస్తూ  
వుంటుంది. ఒక్క ఊణమునకు ముందుపడ్డ బాధంతా  
మౌనచిహ్నమిస్తుంది మాతృమూర్తి. ఆ బాధపడే ఊణము  
లలో ఎంత భక్తి. ఎంత వైరాగ్యము కలిగింది. అంత  
పరిపూర్ణముగా, అంతహృదయ పూర్వకముగా ఇది  
వరలో దేవుడిని నమ్ములేదు. ఏదో పూజలు ప్రతి  
దినమూ చేస్తున్నా దేవుడువచ్చి రక్షించుతాడని  
పూజలు చేయుటలేదు. అదొక అలవాటుగా చేసేది.  
కాని ఆ ఊణములో ఆస్పత్రిలో ప్రసూతి వార్డులో  
“పుష్పంఫలము సమర్పయామి” లేకుండానేగాడంగా  
దేవుడియందు భక్తి కుదిరి ఆపద్యాంధవుడు తననివచ్చి  
రక్షించుతాడని నమ్మి “రావే ఈశ్వరా! కావవే”

యని పిలిచింది. బాధ వగలేదు. ఆ కరుణామయుడు  
వలుక లేదు. అలనె కుంతపురినుండి రాసూలేదు. అందు  
చేత వెంటనే ఎమ్. ఎల్. ఓ. లవలే పద్దతి మార్చివేసి  
వద్దురా బాబు అని వైరాగ్యములో మునిగిపోయింది.  
అంతేకాదు. బైట వరండాలో ముచ్చమటలు పోసి  
తోచకుండా పచారుచేస్తున్న ఆయ్యగారికి నైతము  
విద్యుత్తుక్తి ప్రవహించినట్లు తన వివిధ మానసిక పరి  
స్థితులను, అనుభూతులను కలుగజేసింది. భక్తి. వైరా  
గ్యము, ఆనందము ఈ కలగాపులగమే తియ్యనిబాధ.

అట్లాగే వృద్ధ తండ్రి లేక అప్పుడు మరణించినప్పు  
డువుంటుంది. శరీరము చల్లబడుతూ, నాడిఅడకుండా  
పోతూ వున్నప్పుడు, డాక్టరు పెదవి విరిచి నప్పుడు  
మన ప్రాణము వలలో చిక్కిన పాపురమువలే కొట్టు  
కుంటుంది, మన ప్రాణమే పోయేటట్లు వుంటుంది.  
కొండంత తండ్రి లేకుండా జీవించటము అసంభవమని  
పిస్తుంది. తండ్రిలేని తల్లిని ఎట్లా ఓడార్చి గల్లమని  
దిగులు గలుగుతుంది. తండ్రి లేకుండా తాను అనాధ  
నై పోతున్నానని దుఃఖము పొర్లిపొర్లి వచ్చి ముంచే  
స్తుంది. పెద్దలు తండ్రినితీసి క్రిందపెట్టి నప్పటినుండి  
శ్మశాన వాటికలో శరీరము పంచ భూతములలో  
కలిసి పోయేవరకు దుఃఖము అతిశయించి వైరాగ్య  
ములోకి పూర్తిగా ముంచుతుంది. ఎంతటి ఘనుడైనా  
ఎంతటి వానికైనా మరణము తప్పదు. జీవించేమి,  
|బతికేమి, చావవలసిన వాళ్ళమేకదా - తొందరగా

అందరము చస్తే పీడా వదలిపోతుందని తోస్తుంది దాన్నే శ్మశాన వైరాగ్య మంటారు. కర్మచేసి. విల్ల నామాచూచి. ఇంటికి పెద్దయి జీవితము సాగించ వలసి వచ్చినప్పుడు తండ్రికన్నా తానెంత చాతుర్య ముతో వ్యవహారము నడుపగలనని గర్విస్తాడు. వృద్ధుడైన తండ్రి మరణము వలన నష్టమేమీ లేదని సమాధానపడతాడు. అభివృద్ధిపొంది అది చూచుటకు తండ్రి లేడేయని కించెత్తు విచారపడ్డా, స్వగ్నాన్నుంచి చూచి సంతోషించ గలడని ఆనందించుతాడు. అదీ జీవిత విధాన సరళి. భయము దుఃఖము ఆనందము ఇది చక్రములాగా తిరుగుతూ వుంటుంది. భయము దుఃఖము ఆనందము, కాబట్టి ఆనందము తరువాత భయము దుఃఖానికి ముందుమెట్టు- అదీ తియ్యని బాధ అట్లాగే ఆనందానికి ముందుమెట్టు (ప్రసూతి విషయములో) తియ్యనిబాధ. ప్రసూతి వైరాగ్యము, శ్మశాన వైరాగ్యము హాస్యాస్పదమైనవి. తియ్యని బాధలో మనము మన నిజస్థితిని మరచే అవకాశమున్నది. నిజస్థితిమరచి ఏవో అభిప్రాయాలు ఏర్పరుచుకొని ఉదాంతంలో మళ్ళీ వాటిని మార్చుకుంటే హాస్యాస్పదులు కారా?

సుధీర్ఘంగా ఆలోచిస్తే జీవితము అంతా తియ్యని బాధ యని తోచక మానదు. ప్రస్తుతము భారతీయుల కందరికీ ఈ తియ్యని బాధ తప్పదు. నవభారత నిర్మాణము ఒక సుధీర్ఘమైన తియ్యని బాధ, ముందు దేశము శత్రుస్వామల మపుడున్నదనే ఆశ అనారోగ్యము, ఈతిబాధలు నిర్మూలమై ఆరోగ్యము, అభివృద్ధి నిర్మిస్తున్నామనే తృప్తి, ఖాతల స్వర్గము చేయగలమనే నమ్మకము, ఇప్పుడు పడుతున్న అప్పుల బాధ.

పన్నులబాధ, అన్యాయము, అనారోగ్యము, తిండి కరువుని నీటి కరువు, విద్యావైద్య లోటుపాట్లు తియ్యవేబాధగా మారుస్తుంది. క్రొత్త సంవత్సరము రోజు వేపపువ్వు తింటాము- అది తియ్య తియ్యగా, పుల్ల పుల్లగా చేదుగా, వగరుగా, ఎంతో బాగుంటుంది. పండుగకు చేసుకున్న బొప్పిట్లు పరచాన్న మంత బాగుండక పోవచ్చును. వుదయమే పండుగనాడు వేపపువ్వుతిన్నప్పుడు ఇల్లు అలుకంగానే పండుగైందా ఇంకా అది చెయ్యాలి. ఇది చెయ్యాలి అని జ్ఞాపకము వస్తుంది. అట్లాగే విద్యా సౌకర్యాలు వైద్య సౌకర్యాలు సరిగా అమరనప్పుడు ఇంకా నవభారత నిర్మాణములో మిగిలిపోయిన ముఖ్య విషయములు స్మరణకు వచ్చును. ఆహార సమస్య, జనాభా సమస్య. భూసంస్కరణల సమస్య వగైరా సమస్యలన్నీ పరిష్కారము చేసుకునేటప్పటికి బాధ తియ్యనౌతుంది. ఆ తియ్యని బాధ చప్పరించి "హా! ఎంత. తియ్యగా వుంది!" అని అనుకునేటప్పటికి మళ్ళీ ఏదో వగరుగా నాలుకకు తగులుతుంది. ఏదో చిక్కులు కష్టాలు, బాధలు, మళ్ళీ ఆరంభము, వాటిని పరిష్కరించుకునే సమస్యలో పడిపోతాము. అదే జీవితము. నిరంతర సమస్య పరిష్కారము—తదనంతర ఆశాభావము—ఆనందము దుఃఖము లైటుహౌసు అనుసరించి జీవిత యాత్ర ప్రయాణము సాగిపోతుంది. జగన్నాటకుడు సృష్టించిన పిక్ నిక్ స్థలము ఈ లోకము. మనమంతా పిక్ నిక్ చేస్తున్న వాళ్లమే. మనము ఇతరులకు కష్టము లేకుండా, ఇబ్బంది లేకుండా, సువిశాలమైన సృష్టిలో తియ్యని బాధలు అనుభవిస్తూ ఈపిక్ నిక్ వీలైనంత హాయిగా, సక్రమముగా జరుపుకోగలము కదా. ★



# దేశభక్తి

అంధకార మెల్లెడల వ్యాపించి యుండెను. ఆకాశమున నతత్రములు మినుకుమినుకు మనుచుండెను చూపరులకు భీతిగొల్పు నిశాకన్య నీల వసనాచ్ఛాది తయై తన సహజ సౌందర్యముతో చరించుచుండెను. అచ్చట కీచురాళ్ళ ధ్వనితప్ప ప్రకృతియంతయు నిశ్శబ్దముగ నుండెను. అట్టి మహారణ్యమున పెద్ద పెద్ద దేవదారు, పనస మున్నగు వృక్షరాజములును, మల్లె మొల్ల, మొదలగు లతలును. పొదలును నిండియుండెను అట్టి వాని మధ్యమున నొక పొదరింటితో యిరువురు వ్యక్తులు మినుకు మినుకు మను దీపపు కాంతితో కూర్చుని యుండిరి. వారికి నిద్రయు మాటయు లేదు. అట్టి నిర్జనారణ్యమున ధృఢ మనస్కులై వారేలయుండిరో? వారి రువురు అన్యోన్యస్వారూపముగల దంపతులైయుండిరి. అత్యంత భయాకులితయై సాక్షునయనములతో బెదరి బెదరి చూచుచు భార్య భర్తతో;

“నాథా! నేనీ నిర్జనారణ్యమున నీ విరహవేదనకు తాళజాలను. మీరు వెళ్లెదనని చెప్పుటతోడనే నా ప్రాణము లెగిరి పోవుచున్నవి. అబలను నన్ను విడచి పోవుట న్యాయమేనా? ఎన్ని కష్టములకైనను ఓర్చునుకాని. మీ యెడబాటును మాత్రము సహింప జాలను. నన్నుగూడ మీవెంట తోడ్కొని పొండు.”

ఆ దినాలాపయగు ప్రాణేశ్వరికి ముఖవిలాసము నకును, ఆ చంద్రముఖయొక్క కాముదీ వికాసము నకును ముగ్ధుడై అతడిట్లనెను. “ప్రాణేశ్వరి! నిన్ను విడచి నిముషమైనా తాళజాలను. నిన్నెల్లప్పుడు నా

హృదయమున ప్రేమించు చుందును. నీవు భయపడవద్దు. నేను అత్యవసరమైన కార్యము వలన వెళ్ళుక తప్పదు. కదన రంగమున సురుషులు స్త్రీలతో నుండుటకష్టతరము. ఎవని విలాసమున నా విభవ మంతరించెనో ఎవని దుర్నయము వలన ప్రజలు అన్న పానాదులు లేక కృశించుచున్నారో ఎవని కఠినశాసనముల వలన స్వర్గతుల్యమగు మాతృభూమి అపవిత్రమయ్యెనో అట్టివాని వినాశము త్వరలోనే రానున్నది. స్వదేశాభిమానులగు మహానీయులు, యీద్యేషమును

తెలిసికొని, దుష్టశిక్షణ చేయగలరు. భూమిపై మానవజన్మమెత్తి నందులకు దేశసేవ చేయుటయే ముఖ్యము. నా బొందిలో ప్రాణమున్నంతవరకు నేను శత్రు వినాశమునకై పాటుపడెదను.

నాదేహమును దేశసేవకై అంకిత మొనర్చెదను, అదిగో! శత్రు వినాశమునకై రణభేరి మ్రోగుచున్నది. నీవు మన దేశముయొక్క విజయ ప్రకాశమును త్వరలోనే చూచెదవుగాక. విజయా! నీ సౌందర్యము జిమ్ము కటాక్షములతో సెలవిమ్ము. శత్రు విచ్ఛేదముగావించి, తిరిగివచ్చి నిన్ను ప్రేమతో లికలతో నూగులాడించెదను.”

అంతట విజయ “మనోనాయకా! ప్రేమించుజనులను ఆదరముగను, ద్వేషించు వారిని విషతుల్యముగను జూచుచు శత్రువులను నీ కృపాణమున కెరచేయుట ఉచితమగునా? సర్వజనులను ఒకే విధముగా పరిగణించి ఘోరమగు ద్వేషమును హతమార్చరాదా? లేదేని విషప్రయోగము వలన శత్రునాశన మొనర్చరాదా?” అనెను.

కథానిక

యువకుడది విని నవ్వుచూ యిట్లనెను. “ప్రియా! కుటిలోపాయముచే శత్రు సంహారమునకు గడగుట మిక్కిలి హేయము. అట్టి అనుచిత కార్యము పీఠ పురుషులకు కీర్తిప్రదము కాజాలదు. ఖడ్గహస్తదై రణ రంగమున శత్రువుల నెదుర్కొన్నవారే నిజమైన వీరుడు.”

అదివిని లజ్జావనత పదనయై యిట్లనెను. “ప్రియా అట్లుకానిచో నన్ను మీవెంట గొనిపొందు. మీరెక్కడ కేగినను మీ వెంటవచ్చి, మీ పాదసేవ జేసేదను. అట్లు మీరు తీసికొని వెళ్ళనియెడల వియోగ భరము నకు తాళజాలక, విషముత్రాగి, మిమ్ము స్మరించుచు నా ప్రాణములు విడుతును.”

ఇదివిని యువకుడిట్లనెను. “ప్రియా! నీ మాటలు వినజాలకున్నాను. నాతోరమ్ము; యీ స్త్రీ వేషము విడిచి పురుషరూపము ధరింపుము. పురుషానుకూల మైన దైర్యము నవలంబింపుము. అజలననియు, నుకు మారిననియు, నిప్పట్టున మరచిపొమ్ము. పరహస్త గతయగు హత్యభూమి నుద్ధరించుటకు వెడలుము. నేను మాత్రము పురుషుడనై జన్మించి నిజకర్తవ్యము నెట్లు మరతును?”

పతిమాటలు వివినంతనే చంద్రదర్శనమైన చకో రమువలె కడు సంతసించుచు, లేచి పురుషోచితదుస్తులను ధరించెను. తననెవరు స్త్రీయని గుర్తించలేరని చిరునగవుతో మందగమనయై, పతికడ కరుచెంచెను. భర్త మందహాసము నిట్లనెను. “ప్రియా! నీ నూతన పురుష వేషముగాంచి ముగ్ధుడనైతిని. నీ భేద రూపమును గుర్తించు వారెవరు? ఈ వన దృశ్యమును ఒక్కసారి ధ్యానించుము, ఇట్టి రమణీయ ప్రదేశమును విడిచిపోవుట కష్టతరముగా నున్నది సుమారల ఎప్పుడు యిచటికి రాగలమో గదా!”

ఇది విని అశ్రునయనయై విజయయిట్లనెను. “ఇంత కంటె సుఖప్రదమగు తాపీ ప్రపంచములో లేదనుట అతిశయోక్తి కాదు. ఈ ప్రపంచమంతయు ద్వేషభూయిష్టమైనది. ఈ వన సఖులకంటె మించినవారి ప్రపంచములో లేరని తలంచుచుంటిని. నాధా! మీ యాజ్ఞవలన సేకదా! నేనును బయలు దేరుచున్నాను”

అంతట నతడు చిరపరిచితములగు వృక్షవాటికలు, పక్షులు కురంగములు మున్నగు వాటితో శైలపు తీసికొని విజయతో నడువ నారంభించెను. వారు వన

మధ్యమున నడచిపోవు చుండిరి. వనమును వారివెంట లాగికొని పోవుచుండిరా యనునట్లుండెను.

అంతట రాత్రి గడచెను. ఉపఃకాంతులు నలుదిశల ప్రాకెను. ప్రాతఃకాలపు సూర్యుని లేయెండలో వారు నడచిపోవు చుండిరి. అట్లు పోయి పోయి వారు మధ్యాహ్నమున కొక నదియొడ్డున జేరిరి. అచ్చట కాలకృత్యములు తీర్చుకొని, కొంతసేపు విశ్రమించి మరల బయలుదేరి నదిని దాటుట కాలోచించుచు, నిటునటు జూచుచుండిరి. అదృష్టవశాత్తు వారికచట, నొక పడవ కన్పట్టెను. వెంటనే వారమితానందముతో దానినధిరోహించిరి. వారు మనమున త్వరలో నావలి గట్టుజేరుదుమని సంతసించు చుండిరే కాని, ముందు రాబోవు విపత్తును గుర్తించలేక పోయిరి.

నావ నదీగర్భమున జేరెనోలేదోకాని, ఉన్నట్టుండి శ్యామల వర్షముగల కృష్ణానది, భయంకరమగు కెరటములతో నల్లకల్లోలము కాజొచ్చెను. మన దంపతులు నదీగర్భ సౌందర్యమును వీక్షించుచు నానందమున మైమరచి యుండిరి. ఉన్నట్టుండి సమయమున నెక్కడనుండియో పెనుతుపాను సాగెను. పడవ అల్లకల్లోలము కాజొచ్చెను. ఉడములో నావ మునిగిపోవు నట్లుండెను. అప్పటి ప్రకృతి భయానక దృశ్యమును జూచి యువకుడిట్లనెను.

“ప్రాణేశ్వరీ! ఈఉడ భంగురమగు శరీరమును యిప్పుడే విడచెదను. దేహత్యాగమనిన నాకావంతయు విచారములేదు. కాని నామనోభిష్టము పూర్తి కానందుకే కడువిచారముగ నున్నది. ఈ శరీరముతో దేశ సేవ జేయలేక పోయితినికదా! ప్రియా! రమ్ము కడసారి జాచూపులనిండ కౌగలించుకొందును, అఖండజలరాసిలో తిరిగి బ్రతుకు నాశయులేదు.”

ఇదివిని విజయ యిటులనెను. “నాధా! ఉత్తజన్మ యందును, మనమిరువురము కలసియే యుండము. విచారింపకుడని నవ్వుచు బలికెను. వారిరువురు కరములచేత నాలింగనము గావించుకొని పరమానంద భరితులై యుండిరి. శాంత భూషితులును, శోకరహితులునునగు నా దంపతులతో, నావ ఉడములో నొక కెరటము, తాకుడునకు జలగర్భమున మునిగి లీనమాయెను.

వర్షము వెలిసెను. ప్రకృతి యంతయు తన సహజ తేజమును వేదజల్లుచుండెను. సాయంకాలపు సూర్యుని



బంగరు కిరణములలో ప్రకృతియంతయు రమణీయముగా నుండెను. ఉదాము క్రింద నత్యంత ప్రేమానుకూలరగు, నిరుపురు దంపతులుండిరికదా! వారెటుపోయిరో ఏమయిరో గదా! అంతా భగవంతుని మాయ.

**తూర్పు** దిక్కున సూర్య బింబము తన కిరణముల ద్వారా చీకటి తొలగించు చుండెను. అప్పటి ప్రాతఃకాలపు సౌందర్యము వర్ణాతీతముగ నుండెను. అట్టి ప్రాతఃకాల రమణీయమును వీక్షించు, నొక తపోధనుడు ఆనదీతీరమున నిటునటు తిరుగుచు నదిలోనికి జూచెను. ఆ యఖండజల రాశిలోనొక శవము గాన్పించెను. ఆ ముని వెంటనే నదిలోనికి దిగి శవమును వెలికిచ్చి, పరికించి చూడ ప్రాణమున్నట్లు తోచెను.

అది పురుష వేషము ధరించిన స్త్రీయై యుండ, నాముని సంతోషమున, నా శరీరమును, తన కుటీరమునకు గొనిపోయి ఉపచరింప సాగెను. కొంత సేపటికి, చైతన్యము కలిగి లేచి కూర్చొని. అపరిచిత స్థలమున నుండుట గాంచి చకితయై, మునికి ప్రణామము గావించెను. పురుష వేషము స్మృతికి రాగా, గుండె జాడుకొని ఏడ్చుచూ, “నాప్రాణేశ్వరు డెక్కడ? ఓ ముని శ్రేష్టుడా! తెల్పుము. మేమిరువురము ఒకే పరిజలములో, లీనమైతిమి. అగ్రపులు జలజల కాచెను. మరియు నా పతిని విడిచి నిముషమైన తాళజాలను. నన్ను నా పతికడకు జేర్చుడు” అని విలపించెను, తపోధ నుడగుట వలన సంగతంతయు ముందే తెలిసికొనెను. ముని యువతి స్నేహ భావమున “పుత్రీ! దుఃఖంపవలదు. నీపతిని వెదకి తెచ్చెదను, నేను వచ్చు వరకు నీవీ కుటీరములో సుఖముగా నుండుము. నీకేమియు భయములేదు. నేను వచ్చువరకు నీవీ కుటీరములో సుఖముగా నుండుము.” అని పరహితరతుడగునా ముని నది యొడ్డున వెదక నారంభించెను. అట్లు ఎంత వెదకినను ఏశవము గాన్పించలేదు. నదీ ప్రవాహము వెంట వెదకుచూ నా ముని వెదలి పోయెను.

వియోగ దవానలమునకు తాళజాలక, విజయ కుటీరమున నుండుట కిచ్చగింపక, వెలికి వచ్చెను. నలు మూలల పరికించెను, అచ్చటి ప్రకృతి దృశ్యము

కడు రమణీయముగా నుండెను, కాని ప్రియ విరహిత యగు విజయకు నది కంటక ప్రాయముగ నుండెను. ప్రేమ యనునది పవిత్ర వస్తువు. దీనికి జాగ్రాన్నిధా వస్త్రాలు రెండు సుఖముగానే దోచును. ప్రేమ విరహ వియోగభర దుఃఖమునకు విజయ పదములు తోటుపడ నదీ తీరమున కేగెను, అప్పటికి సరిగా రెండు ఝాములయ్యెను. సూర్యుడు నభోమధ్యమున తన ప్రచండమగు వేడి కిరణములు వెదజల్లుచుండెను. మన విజయ గంభీరమగు జలరాశిని జూచి, రోషమున తిట్ట నారంభించెను. “హా ప్రాణేశ్వరా! స్వదేశ సేవా దురంధరా! సద్గుణ పుంజమా! నేనింక నిన్ను చూడజాలను గానోలు. ప్రాణనాథా, ప్రియా! ఎచ్చట నుంటివ”ని అరచుచు, ఆ మహారణ్య మంతయు తిరుగుచూ, కేకలిడుచూ, ముండపై పడుచూ, లేచుచు, నొకచెట్టు క్రిందవేసారి కూర్చుండెను. ఇంతలో నచ్చట మనుష్య ధ్వని విని పించి సంతనే, లేచి పరుగిడ జొచ్చెను. కొంత వడికి నడవ జాలక, నొక చెట్టుకడ కూర్చుండిట్లా లోచించ సాగెను. “నేనెంత శ్రమ పడినను నాప్రియుడు లభింపడు. ఆయన దేశ సేవ చేయవలెననే కోరికతోనే మృతి నొందెను, కాన అట్టి కోరికను నిర్వర్తించి నేను ధన్య నగుదును” నని ధృఢ మనస్సుతో లేచి కొంత దూరముబోవ నొక దారి కన్పించెను.

**ముని** కొంత దూరము వెళ్ళగా నదిలో నొక పురుష శరీరము గాన్పించెను—ముని అత్యాతురమున దానిని ఒడ్డునకు జేర్చి, కొంత చైతన్య మొదలి నట్లు గాన్పించగానే తన కుటీరమునకు జేర్చెను. అచ్చట విజయను కానక ముని విస్మితుడై. వనియు సంతయు వెదకనే కాని, ఎచ్చటనూ కానరాలేదు. తిరిగివచ్చి యువకుని శరీరమునకు వేడి తగులుటకై మంట వేసెను. కొంత వడికి యువకుడు స్వప్నమువలె కలువ రింప సాగెను. “ప్రియా! నిజయా! దేశోద్ధరణకై నాతో బయలుదేరితివి. నిన్ను బోలు సహాయులు నా కింకెవరు గలరు? ఎంతలో మాయమైతివి” అనుచుండ ముని పరమా నందమున తనకు దేశ భక్తుడు. లభించెనని, పరమేశ్వరునికి ధన్యవాదము లర్పించెను. కొంత వడికి యువకుడు లేచి కూర్చొని మునికి ధన్యవాదము లర్పించెను. ముని సంతసించుచూ “కుమారా! నీవు జలములో కొట్టుకొని పోవుచుండ పట్టెచ్చితిని. నీవె

వరి పుత్రుడవో తెల్పుము" అన యువకుడిట్లనెను, నా చరిత్రము చాలా ఉన్నది. అయినను మీ యాజ్ఞను సారముకర్త వ్యముగా తెల్పెదను. మాది "మిలను" పట్టణము—నా తల్లి బాల్యముననే గతిం చెను—తండ్రి దేశమున జరుగు అత్యాచారము వలన హోహాకారములిడు జనులకు సహాయ మొనర్చిన నేర మునకు రాజ కర్మచారులు శిక్షించిన విధిచాలదని పెద్ద న్యాయాధికారి కఠినమగు శిక్షను విధించెను. అంతట నన్ను వెంటనిడుకొని, పోయి తన మిత్రుడగు నొక ఋషి కప్పగించి వెడలిపోయెను. ఋషి వద్దనే పెరిగితిని. అతని వద్ద నా కంటె చిన్నది యగు బాలిక కలదు. మేమిరువురము అత్యంతమైత్రి కలి పుంటిమి. తగు సమయమున మా యిరువురికి వివాహము గావించి, దేశ సేవా యుక్తులు గమ్మని ఆశీర్వదించి ముని పరమపదమ లంకరించెను. ముని యాజ్ఞానుసారము దేశసేవ చేయుట కమితానంద ముతో మేమిరువురము బయలుదేరి మధ్య త్రోవలో నా ప్రియవదనమగు విజయను గోల్పోయితిని. ఈ నదిలో తమకేదేని శవము గాన్పించిన నావ తీయుం డని కన్నులశ్రుపూరితములు కాగ బలెను. ముని విజయ సంగతి చెప్పక కుమారా! నీవు దేశభక్తుడవు గాన, నే చెప్పినట్లు చేయుము. దేనమునందత్యాచారములు ప్రబలి దరిద్రదేవత విలయతాండవ మాడు చున్నది, కాన నీవు నేడే బయలుదేరి దేశము నుద్ధరించుటకై ప్రయత్నించుము. పుత్రా! నీకు మంగళ దాయకమగు మార్గమున జనుము. అవసర మగుచో నీకు సేన సహాయమొనర్తును. పొమ్మని" బలెను.

విజయయు నట్లు పిచ్చిదానివలె పోను పోను నొక గ్రామము కాన్పించెను. అచ్చట ప్రాతఃకాలమున కూడ నా గ్రామమంతయు వ్యాకులముతో నున్నట్లుండెను. అది చలికాలము. ఒక గృహములో భయంకర మగు చలిబాధకు తాళలేక, వస్త్ర విహీనుడైన ఒక మానవుడు ఎండలో కూర్చొని వుండుట, విజయ గాంచెను. ఆతనిభార్య, బిడ్డలు అన్నములేక కృశించి అచ్చటనే చింకిచాపలవై పరుండియుండిరి. విజయ వారికెదురుగా కూర్చొని, వారి దీనస్థితికి విచారించుచుండెను. అదిగాంచి ఆ మానవుడు వెంటనేలోనికేగి ఒక చింకిచాప తెచ్చి ఆమెకిచ్చి, కొంత గడ్డినితెచ్చి నిప్పురాజేసి, ఆమెను చలికాచుకొన ప్రార్థించెను. వాని త్యాగమున కచ్చెరువంది విజయ "అన్నా! నీ

నా పూర్వపుణ్య వశము వలన నీవంటి సాధ్వీనిగాంచ గల్గితిని. రాజ భృత్యులు నన్నొక మిథ్యావరాధము నకు సాక్ష్య మిమ్మనిరి. నే ననత్యమాడనని స్పష్టము గాచెప్పినందులకు నా యావదాస్తియు భూమిని లాగి కొని తినుట కన్నములేకుండ జేసిరని"చెప్పెను.

అంతట విజయ అహో! మాతృదేశమున కంతదుర వస్థ కల్గినది. ఇట్టివారికి సేవజేసి సుఖమొనగూర్చవలె ననియేకదా నాపతి కోరినది. నేనిప్పుడే బయలుదేరి స్వదేశము నుద్ధరింతునని, సన్యాసివేషమున బయలు దేరి, యిల్లిల్లు, ప్రతి గ్రామము తిరుగుచు దేశభక్తితో నిండిన గీతములు బాడుచు, ప్రజలకు వీరరసమొల్కు నట్టి, వచనములు బోధించుచు దేశ రక్షణ కొరకై సైన్యము గూర్చుపాగెను.

యువకుడును యిదేవిధముగా కొన్ని గ్రామము లలో సైన్యమును తయారు చేసెను. ముని గూడా మిలను పట్టణ సమీపములో ఉపన్యాసము లీయబోడ గెను. విజాతీయులిది పట్టణాలక యీ మువ్వరినాయ కులను బాధింపబోడిగిరి. కాని ప్రజలు సింహగర్జనము చేసి యుద్ధమునకై బయలు వెడలిరి.

మన యువకుని సైన్యము కొలదిగనున్నను, వైరి బలమెక్కువైనను లెక్కింపక, ప్రాణముల కాశింపక శతృపులను దునుమాడు చుండెను. ఒకవైపునుండి లెక్కకు మించిన యోధులను వెంటనిడుకొని వచ్చి ముని సహాయ మొనర్చుపాగెను. రెండవవైపు నుండి విజయ అసంఖ్యాకులుగ పీరులతో భైరవీ ని నాద ములతో వచ్చి కలిసెను.

అప్పుడు ముని ప్రసన్నవదనముతో "కుమారా! ఇప్పటికి నీ తండ్రి కోర్కెను చెల్లించి ధన్యుడవైతిని. నిన్ను కఠినముగ అడవుల యందు విడిచి, దేశము నుద్ధరింప యత్న మొనర్చిననేనే నీ తండ్రిని, నీతో సమానయశస్విని యగు యీమె నీ భార్య విజయ. నీవు దొరికిన నాడే యీమెకూడ నాకు దొరికినది. నేను నిన్ను వెదుకుటకుబోవుచు, యీమెను నా కుటీర మున నుండ నియమించగా వేటకు నోయినదో ఎంత వెదికినను కానరాలేదు. సత్యమగు ప్రేమ ఎన్నటికి నిష్ఫలము కాజాలదు. పూజ్యురాలును సద్గుణవతి యునగు విజయతో కలసి కీర్తి నార్జింపుము. మిమ్ము గాంచి నేటికి నాజన్మ సార్థకమైనది. ఇంక దేహత్యాగ మొనర్చెదను. పుత్రా శలవు" అనెను.

జయధ్వనులు చెలరేగుచుండ ముని ప్రాణములు

# బలపడిన బంధుత్వం

“జలజా! కలుకుని చాలారోజులైంది కదూ! విశేషాలేమైనా వున్నాయా?” వై పట్నంపెళ్ళి వచ్చిన వెంటనే స్నేహితురాలిని చేరి సుజాత అంది.

“చాలా వున్నాయ్ సుజాతా! ఎందుకులే అవన్నీ పకరువు పెట్టి నిన్ను విసిగించడం” నిరుత్సాహంగా అంది జలజ.

“కొత్తగా మాట్లాడు తున్నట్టుండే; నన్ను విసిగించేదేదో అదే ముందు చెబుదూ” బలవంతం చేసింది.

“నన్నుమరి నాన్నగారు చదివించలేరని చెప్పారు”

“అయ్యో! అలాగా! ఏంచేయ మన్నారు?”

“ఏ అయ్యో చేతిలోనైనా పెట్టాలని విశ్వప్రయత్నాలు చేస్తున్నారను.”

“ఏమిటీ! వివాహమే! బాగుందిలే—పోనీ ఏదైనా సంబంధం కుదిర్చారా?”

“అదే జరగలేదంతవరకూ. నాన్నగారు కాళ్ళరిగి పోయేలా తిరిగినా లాభంలేక పోయింది. నా చదువు మూలంగా స్థితిగతులెలా దిగజారి పోయేయో నీకు తెలుసుగా! వేలు కుమ్మరిస్తే నేగాని సంబంధం దొరకని యీరోజుల్లో అంత డబ్బెలా వస్తుంది?”

“ఇంతకీ మీనాన్నగారేమంటారు?” ఏమంటారో తెలిసికూడా అడిగింది సుజాత.

“ఏమనగలరు.... అన్నిటికీ కాలం. కర్మం కలిసి రావాలంటారు. ఉద్యోగానికి దరఖాస్తు పెట్టమన్నారు

అదే శరణ్యమైనట్టు. స్త్రీకి చదువు ముఖ్యమైనా అది జీవితానికి పయోగ పడేంతగా వుంటే ఈ సమస్యలే రాకపోయేవిగా. అవునుగాని యింతవరకు చదివి ఏం వెలగజెట్టినట్టు?” సంశయం తెలియ చేసింది చివరకు.

“ముందు ముందీ చదువు విలువ తెలుస్తుంది జలజా! నీకు అందమూ, గుణాలూ. చదువూ వున్నాయి కాబట్టి సంపదలేక పోయినా ఏనాటికైనా నీ జీవితం సువ్యవస్థలో ఉంటుంది. మరి అందంగాని, గుణం, సంపద, ఇవేవీ లేనివారికి చదువే జీవనాధారమవుతుందని తెలుసుకోలేక పోతున్నావ్.

ఒకరిమీద ఆధారపడ నీయకుండా సహకరిస్తుంది చదువే.”

“మనం ఉద్యోగాలకెగజాకితే మన పాట్లు కుక్కలు కూడా పడవని నా అనుమానం. నల్లరి కళ్ళతో పడి

నానా అగచాట్లకూ గురికావలసి వస్తుందని నా భయం.”

“వెర్ర జలజా! ఇంకా పాతకాలంలోనే నిద్రిస్తున్నావా! అనుమానాలూ, భయాలు పెట్టుకుంటే నీ లాంటివారు ముందుకు పోలేరునుమా! మనప్రవర్తన బాగుంటే ఒకరు మనల్నేమీ చేయలేరు.”

“ఇంతకీ నన్నేం చేయమంటావ్?”

“తగిన సంబంధంవస్తే పెళ్ళి చేసుకుని భర్తతో సహకరించి తండ్రి మనోవ్యాధిని పోగొట్టమంటాను”

క దా ని క

“అది అసాధ్యం నుజాతా! నాపెళ్ళి నాన్న బ్రతి కుండగా చూడలేరేమో!”

“పిరికివై పోతున్నావ్ జలజా! అన్నీ సానుకూల పడతాయ్ ఇప్పట్లో అసాధ్యమే అయినా కొంతకాలానికి మన ప్రయత్నాలు ఫలిస్తాయ్. మహా మహా వాళ్ళే ఈ పెళ్ళిళ్ళ సమస్యలతో సతమత మౌతున్నారు మరి!” మనసులో ఏదో ఊహించుకుని “వస్తాను జలజా” అనిచెప్పి తిన్నగా స్వగృహం చేరుకుంది.

సుజాత యింటికి వచ్చినా మనసు మనసులోలేదు. జలజ గురించి అనేకంగా ఆలోచనలు వస్తున్నాయ్ పోతున్నాయ్. జలజ తనకు ఆత్మీయురాలు. సహాధ్యాయిని. ఆమె అంటే తనకు ప్రాణం. జలజకు ఏ కష్టం వచ్చినా సహించలేదు. ఇప్పటి జలజ పరిస్థితి తల్పుకుని విచారిస్తుంది. “నాకూ జలజకూ ఏమిటి సంబంధం. నేను ధనవంతుల బిడ్డను. అందమున్నా లేక పోయినా కురూపిని మాత్రం కాను. చదువుకున్నాను సంపదంతా అనుభవించడానికి నేనే వారసురాలను. నాలో ఏలోటున్నా నాకున్న ధనం కప్పేస్తుంది. మరి జలజ గతేంకాను? పాపం ఆతల్లిలేని పిల్ల కోరిక తీర్చడానికి సమస్తమూ తెగనమ్మి పల్లెనుంచి వట్నం వచ్చి కాపురంపెట్టి చదువు చెప్పించాడే తండ్రి. చదువుకు తెలివీ, తెలివికి అందం, అందానికి గుణాలూ తోడయి వస్తేలు దిద్దాయే! ఇన్నీవుండీ ఎన్నిచిక్కులకు లోను కావలసి వస్తోంది! ధనలేమివల్ల కట్న విశాచానికి గురికావలసిందేనా!” ఆరాత్రి ఆలోచించి ఒకనిర్ణయానికి వచ్చేసింది. మనసు కొంచెం చులకన పడగానే ఎప్పుడో నిద్ర పట్టేసింది.

సుజాత తండ్రి మదరాసులో ఏదో సంబంధం చూసొచ్చాడు. ఆరోజే చూపుల కోసరం వస్తున్నారని సుజాతకు తల్లి. తండ్రి చెప్పారు. అందుకే ఆయింట్లో పెళ్ళి సందడిగావుంది. సుజాత అంతాగ్రహించి జలజ గృహం చేరుకుని?

“జలజా! ఇవాళ నన్నెవరో చూడ్డానికి వస్తారు. నువ్వుకూడా రావాలి అతన్ని చూడ్డానికి. అక్కడే యిద్దరం భోంచేద్దాం.” అంది.

“నేనెందుకులే పానకంలో పుడకలా, చూసి చేసుకునేది నీవేగా”

“నీకు వచ్చితే నాకు వచ్చినట్లే జలజా! ఊ.... వేగం తయారవు” తొందర చెట్టింది.

“నీకు పిచ్చిగాని పట్టించేమిటి? నాకు వచ్చిందీ లేందీ నీకు చెప్తే నువ్వు మూడుముక్కు వేయించుకుంటావా: ఇదెక్కడై నా వుందీ!”

“ఔను జలజా! నీకు వచ్చితే నాకు వచ్చినట్లే. సామాన్య గృహంలో పుట్టిన నీభావాలు జీవితాని కుపకరించేవిగా, సాధ్యపడేవిగా వుంటాయ్. మాకలా అనుకూలపడే ఉద్దేశాలుదయించవు. ఆశాసాధాలు నిర్మించుకుని అందుకోసరం ధనం వెచ్చించి కుత్రిమం గా కల్పించుకోవడమే మాకు చేతనవుతుంది. మీభావాల కనుగుణంగా వర్తించి పదికాలాలపాటు మనడానికి దోహదంచేకూర్చు? అంతా విన్నాక కాదంటే బావుండదని, ఇందులో ఏదో నిగూఢం దాగివుందనీ తలచి ‘సరే’ తలూప వలసి వచ్చింది.

“తండ్రికి కావలసినవి అమర్చి సామాన్యంగానే తయారయి సుజాతతో బయల్దేరివెళ్ళింది జలజ. ప్రక్కప్రక్కనే కూర్చుని స్నేహితురాండ్రిద్దరూ భోజనం చేసారు.

ఎండ చల్లబడింది. బంధువులు నల్లదూవస్తున్నారు. సందడి రానురాను ఎక్కువవుతుంది. సుజాత తండ్రి వెయ్యి కళ్ళతో మగపెళ్ళి వారికోసం ఎదురుచూస్తున్నాడు. కూతుర్ని ముస్తాబు కమ్మనిచెవుతూ, భార్యను కాఫీ. ఫలహారాలు తెమల్చుకుని వేగం రమ్మనీ, కుర్చీలూ-బల్లలూ సదరమని పనివాళ్ళనూ పాచ్చరిస్తూ పచారు చేస్తున్నాడు.

నాలుగున్నర అప్పుడే అవుతూంది, వీధిలో గుర్రబృండి ఆగింది. తండ్రి-కొడుకూ.. తూతురూ దిగారు. వజ్రాలేమీలేని సమయం చూచి ఇంట్లో అడుగుపెట్టారు.

కుర్చీలో కూర్చున్నారు.

కాఫీ ఫలహారాలు వచ్చాయి.

అవుసరం లేదని చెప్పారు.

“కతికితే అతకదనా మీ అభిప్రాయం?” ఎదుటివారి ప్రశ్న.

“ఏదైనా ఇప్పుడే ప్రేక్షణ్లో అన్నీ ముగించుకువచ్చాం” జవాబు.

“నరేలేండి” సదురుబాటు.

లోపలి గదిలో “అదుగో వారు వచ్చారు. నా వెనకాలుండి నీవని నువ్వు చెయ్యాలి” అని సుజాత స్నేహితురాలిని ఆఖరుసారిగా పాచ్చరించింది.

తల్లివచ్చి సుజాతను తీసుక వెళ్ళింది. వారి ననుసరించింది జలజ,

పెళ్ళి కొడుకు యువకులవై చూపులు ప్రసరించాడు.

అదే సమయంలో జలజకూడా పెళ్ళి కుమారుని చూసింది.

ఇద్దరూ నిశ్చేష్టులయ్యారు.

“చిన్ననాటి చెలి జలజ యిక్కడికెలా వచ్చింది!” శంకరం మైమరచి పోయాడు.

“నన్నేడిపించే శంకరం ఎంతవాడై పోయాడు!” అనుకుంది జలజ ఆనందాశ్చర్యాలు ముప్పిరి గొనగా.

“ఎంత అందకత్తెగా మారిపోయింది! పెళ్ళి కూతురు అలంకరించుకుని కల్పించుకున్న సోయగాన్ని సైతం పోటీ చేస్తుందే!” తను వచ్చిన పని మరచి చిన్ననాటి స్మృతులు మస్తిష్కంలో మెదలసాగాయి.

జలజ నిదానించి చూస్తూంది శంకరంవై పే.

ఒకరినొకరు చూపులతోనే ప్రశ్నించు కున్నారు.

జవాబులు కూడా చెప్పుకున్నారు ఆనందోద్వేగాలు పట్టలేక.

“అపిల్ల జలజకదండి నాన్నగారూ?” ధృఢపరుస్తూ మెల్లగా తండ్రితో అన్నాడు.

తండ్రి దీర్ఘంగా చూసి పసికట్టి “ఔనునాయనా” సూక్ష్మంగా అన్నాడు.

“ఎంత మారి పోయిందో! జలజ మీదనే మనసు లగ్నంచేసి అన్నాడు.

“ఆడపిల్లలంతే శంకరం” ఏదో ఆలోచిస్తూనే అన్నాడు.

తండ్రి ఆలోచనకుకారణం తెల్సుకోలేకపోయాడు కొడుకు.

తండ్రి కొడుకుల మాటలర్థం కాలేదెవరికీ.

పెళ్ళిచూపుల ఫలితం యేమౌతుందోనని అందరూ ఎదురు చూడసాగారు.

సమాధానం వ్రాస్తామనిచెప్పి శలవుపుచ్చుకున్నారు మగ పెళ్ళివారు.

అందరూ ఆశ్చర్య పోయారు. పిల్ల నచ్చకపోతే అటువంటి సమాధానమే వస్తుందని అందరికీ తెల్సినా ఎవరిని నిందించి ఏలాభం. అందరూ శంకరంనే చూస్తూ బొమ్మలా నిల్చున్న జలజవైపు ‘నువ్వే వచ్చి యీ సంబంధం చెడగొట్టేవు’ అన్నట్లు చూడసాగారు జలజకా సమయంలో ఆనందం, విచారం సరిగారెండు వైపులా తూగుతున్నాయి. అనుకోకుండా బలవంతం మీద తీసుకువచ్చిన సుజాతను మనసులోనే అభినందించుకుంది తనజావ దర్శనం చేయించి నందుకు. అయినా తనేదో పెద్దతప్పు చేసినట్లే తన మనసు పడే పడే చెపుతుండడం వల్ల బాధగా తల క్రిందకు దించి రెండడుగులు ముందుకు వేసిందో లేదో సుజాత లేచివచ్చి.

“జలజా! ఎందుకిలా మారిపోతున్నావ్? నీ కతను నచ్చారా?” అడుర్గాకొట్టి అసలు విషయం గ్రహించలేక అడిగింది.

జలజకేమి చెప్పాలో తోచలేదు. సమయం తనకు వ్యతిరేకంగా వుందని గ్రహించి కోపం వ్యక్తం చేస్తూ “సుజాతా! నా మీద కోపముంటే ఒంటిగా ఎక్కడో ఏడ్చించి కసి తీర్చుకోవాలి గాని యిలా.... పెద్దల సమక్షంలో..... “మరి పూర్తి చేయలేక పోయింది.”

“ఇన్నాళ్ళూ సహవాసం చేసి నన్నిలా అర్థంచేసు కున్నావా!”

“నేనేం తప్పుగా అర్థం చేసుకోలేదు.” దైర్యం సడలిపోతున్నా కూడదీసుకుని అంది.

“కాక ఇప్పుడు నా ప్రవర్తనే బాగులేదనా నీ అభిప్రాయం- మొదట్లోనే అనుకున్నా నువ్వెన్నన్నా సహించాలని. నీ కోసం నేనేమైనా సహించ గల్గితాను జలజా.”

“నా కోసమా!” కల్పించుకున్న దైర్యమంతా సడలి పోగా అభిమాన స్వరంలో అంది.

“అవును జలజా”



జలజ కంఠా అవగతమైంది. స్నేహితురాలు కల్పించిన సదవకాశం మూలంగా తనలో అలాగి పోయిన చిరుతప్రాయపు టూహలు మళ్ళీ మొలకెత్తాయి, కోరిక ఫలించవచ్చునన్న ఆశలు కల్గుతున్నాయి. అంతవరకూ ఎంతో సహాయం చేసి ఆదుకున్న సుజాతను తప్పుగా అర్థం చేసుకున్నట్టు నటించి తను నొప్పించడం ఎంత పొరపాటు! అసలు విషయం వెల్లడి చేస్తేనో; ఇది సమయం కాదేమో! కొంచెం సేపు తటవటాయించి “సుజాతా! నీమేలెన్నటికీ మరువలేను. ఏవేవో అని నిన్ను బాధించి నందుకు నన్ను ఊమించనూ!” ప్రార్థనా పూర్వకంగా అంది.

“నువ్వేం తప్పుచేసేవని ఊమించడం?”

“చేసాను సుజాతా! నా చిన్ననాటి చెలికాడైన బావను చూపి, ఆశలు రేకెత్తించి పూల బాటను చూపబోతున్న నిన్ను తప్పుగా అర్థంచేసుకోవడం నేచేసిన తప్పు కాదా?”

“ఎవరూ? శంకరం నీకు బావా !!!” ఆశ్చర్యంలో జలజను ఆపాదమస్తకం చూస్తూ అంది.

“అవును. నేనూ, శంకరం మేనత్త మేనమామ బిడ్డలం. ఒకే గ్రామంలోనే పుట్టాం. అక్కడే యిద్దరమూ చేయూ చేయూ కలిపి చిలిపి పనులుచేస్తూ, చదువుకుంటూ ఆనందంగా గడిపాం. స్నేహం వృద్ధి పొంది అభిమానించుకున్నాం. ఆ సమయంలోనే ఈడూ జోడూ సరిపోతుందని యిద్దరి గురించి అమ్మా నాన్నా అనుకుని మురిసిపోయే వారు. కాని యింతలో అమ్మగారు పోవడం, శంకరం చదువు ఆ గ్రామంలో పూర్తయి వై చదువులు చదివించాలన్న నిశ్చయంతో వారి కుటుంబం ఉన్న భూమి సంతా అమ్మి మదరాసు వలసపోవడం జరిగింది. అక్కడే ఇల్లు కొనుక్కున్నారని తెల్సింది కూడా. అంతే.... మేనత్తలేని మా కుటుంబాన్ని వారు మర్రే పోయారు. మరి వారి సంగతే తెలియలేదు. నేటికి కన్నులకరువు తీరా బావను నీ మూలంగా చూడగలిగాను.” తృప్తిగా దీర్ఘ నిశ్వాస విడిచింది జలజ.

“అయితే నేను నిర్ణయించుకున్నది తప్పుక ఫలిస్తుంది. అందుకు సందేహంలేదు సరికదా మీ బంధుత్వం కూడా దగ్గర పడుతుంది.” పూర్ణమనసుతో అంది.

“శంకరం వాళ్లు ఇప్పుడెక్కడకు వెళతారు?” జలజ మనసులోని చూట అంది.

“ఏమో ఎవరికి తెలుస్తుంది. నిన్ను చూసినతర్వాత మీ యింటికి గాని వెళ్ళి వుంటారు.”

“ఇల్లు తెలియందే!”

ఎవరినైనా కనుక్కుంటారు నోరుంటే ఇల్లు తెలిక పోదు?”

“ఇప్పుడేం చేద్దాం మరి”

“మీ యింటికే పోదాం, అక్కడకు వారు వచ్చిందీ లేదీ తెలుసుకుందాం.” సుజాత అంది,

“వేగం మరి వస్తావా!” ఆత్మత తెలియ పర్చింది జలజ.

“ఉండు. ఇప్పుడే ఈ గంగిరెద్దు బరువు వదల్చుకు వస్తాను.” అని చెప్పి లోనికి పోయింది.

నగలూ, హారాలు వదలి గబగబా వచ్చి స్నేహితు రాలితో ముందుకు నడచింది సుజాత.

జలజతో తన కూతురు అతిగా ప్రవర్తిస్తూందని తలచి సుజాత తండ్రి రగులుతూన్న ఉక్రోహాన్ని దిగ మింగుకుని కోపంగా తలుపులు వేసుకున్నాడు.

“నాన్నా” అంటూ లోపలి గదిలో అడుగుపెట్టిన జలజ అక్కడి వ్యక్తులను చూసి ఒక్కసారిగా ఆగి పోయింది ఆశ్చర్యానందాలు తనను చుట్టేయగా.

“జలజా! రాఅమ్మా మేమే ... వైవాళ్ళం కాదు.” శంకరం తండ్రి ముద్దుగా పిల్చాడు.

వసిపిల్లలా జలజ అతని దగ్గరే కూర్చుంది, సుజాత వారివారి అభిమానాను రాగాలకు లోలోన సంతసించి జలజ ప్రక్కనే చతికిల పడింది.

“ఏవండోయ్ బావగారూ! ఈ సుజాతే మా పిల్ల నింతవరకూ ఆదుకుంటూ ఏ సహాయం కావలసి వచ్చినా చేస్తూ వచ్చింది. ఈ రోజు మీరు కలియడం కూడా ఈ పిల్ల ధర్మమే. చాల ఉదార స్వభావు. రాలు.” జలజ తండ్రి ఉన్నదన్నట్టు చెప్పాడు.

“నేచేసిందే ముందండీ. అంతా ఆ పరమాత్ముడి దయే. జలజ చెప్పిన సంగతుల బట్టి వీరి కోడలేనా

లజ్జ." జలజకూ తనకూ అంత స్నేహ ముందని గర్వపడుతూ అంది.

"పమోసమ్మా! మీ యింట్లో చూపులూ, మా యింట్లో నిర్ణయాల్లాను." జలజ తండ్రి లోపల దైర్యమున్నా అనుమానం వ్యక్తం చేసాడు.

"పమండి మీ వుద్దేశం తెలియజేస్తారా?" శంకరం తండ్రిని పెద్దమనిషి తరహాలో అడిగింది సుజాత.

"ఇందులో, ఎవరికి తెలియజేయాలి?" ఎమీ తెలియనట్లూ, జలజను కోడలుగా చేసుకోనట్లూ నటిస్తూ అన్నాడు.

"జలజ విషయం, మీ కోడలని ఏనాడో నిర్ణయించుకున్నారా?"

"రోజులు మారాయి కదమ్మా" కొద్దిసేపాగి, "ఇంతకీ ఏంచూసి చేసుకోవాలి?" అన్నీ వున్నా లేనట్లుగానే అన్నాడు శంకరం తండ్రి.

జలజ తండ్రితో వచ్చిన వెంటనే తన నిర్ణయం తెయజేయడం వల్ల శంకరం తండ్రి మాటల కెవరూ ఆశ్చర్యపడలేదు.

"ఏం తక్కువని చేసుకోరు?" సుజాత ఎదురు ప్రశ్న

"కట్నాలూ, లాంఛనాలూ ఏపాటి యిచ్చుకోగలరు?" సుజాత పట్టుదల ఎలాంటిదో తెల్పుకోవాలని అన్నాడు.

"నిజమాడితే నిష్కారం వస్తుంది గాని జలజను కోడలుగా చేసుకుంటే కట్నాలెందుకండీ మామ గారూ?"

"ఆ ఆచారం మా యింటా వంటా లేదమ్మాయ్. అదీ గాక వాడి డాక్టరీ చదువుకు పెట్టిన డబ్బంతా ఎలా రాబట్టుకోవడం మరి?"

"చదివించారని ఆ డబ్బంతా రాబట్టాలని ఆడ పిల్లల తలిదండ్రుల్ని పీల్చి పిప్పి చేయడమా? ఇంత

వరకూ ఆ ఆచారం 'అమల్లో వుండవచ్చు. కాని యికి నుంచైనా ఆ మూఢాచారం మానిపోతే అందరూ సుఖించవచ్చు."

"అది మూఢా చారమా?"

"పెద్దవారు మీకు తెలిదా! కట్నాలిచ్చుకోలేక ఎంత మంది పిల్లల తలిదండ్రులు మనోవ్యాధి గురియి కృశిస్తున్నారో!" విచారం వెలిబుచ్చింది సుజాత.

"నువ్వున్నది నిజమే. కాని ఆభావం ఒక్కసారిగా కూకటి వేళ్ళతో పెకలించడం సాధ్యపడేదేనా?"

"అందరూ అలా అనుకుని ఎవరికి వారే పాత మార్గంలోనే పయనిస్తే ఎలా పెకలించగలరు చెప్పండి! ఇందులో అందరూ సహకరిస్తేనే సాధ్యమవుతుంది కార్యం. తలోపూపూ వేస్తే దేవుడికో మాల తయారవడండీ!"

"నువ్వు ఏనాటికైనా రాణిస్తావమ్మా! నిన్న నవసరంగా వాదనలోకి దింపానని బాధ పడుతున్నా నిప్పుడు. సలేగాని జలజ ఏనాడో మా కోడలైందమ్మా, జలజ మేనత్తేగాని వుంటే కార్యం ఏనాడో పూర్తయేది. అదృష్టం ఆ యిల్లానికి లేక పోయింది. అడుగున పడిపోయిన ఈ విషయం నీ మూలంగా పైకివచ్చి వేటికి సంఘోషం కలించిందమ్మా." తన నిర్ణయం తెలియ జేపాడందరికీ,

నీరసంగా పడుకున్న జలజ తండ్రి లేచి కూర్చుని తృప్తిగా రెండు ఆనంద భాషాలు విడిచాడు.

శంకరం- జలజా ఒకరినొకరు చూచుకున్నారు సిగ్గు దొంతరలు వారిని ముంచి వేస్తున్నా.

సుజాత నిండు మనసులో "అదృష్టవంతురాలివి జలజా! మీ కాపురంలో నన్ను మరచిపోకుమీ." అంది.

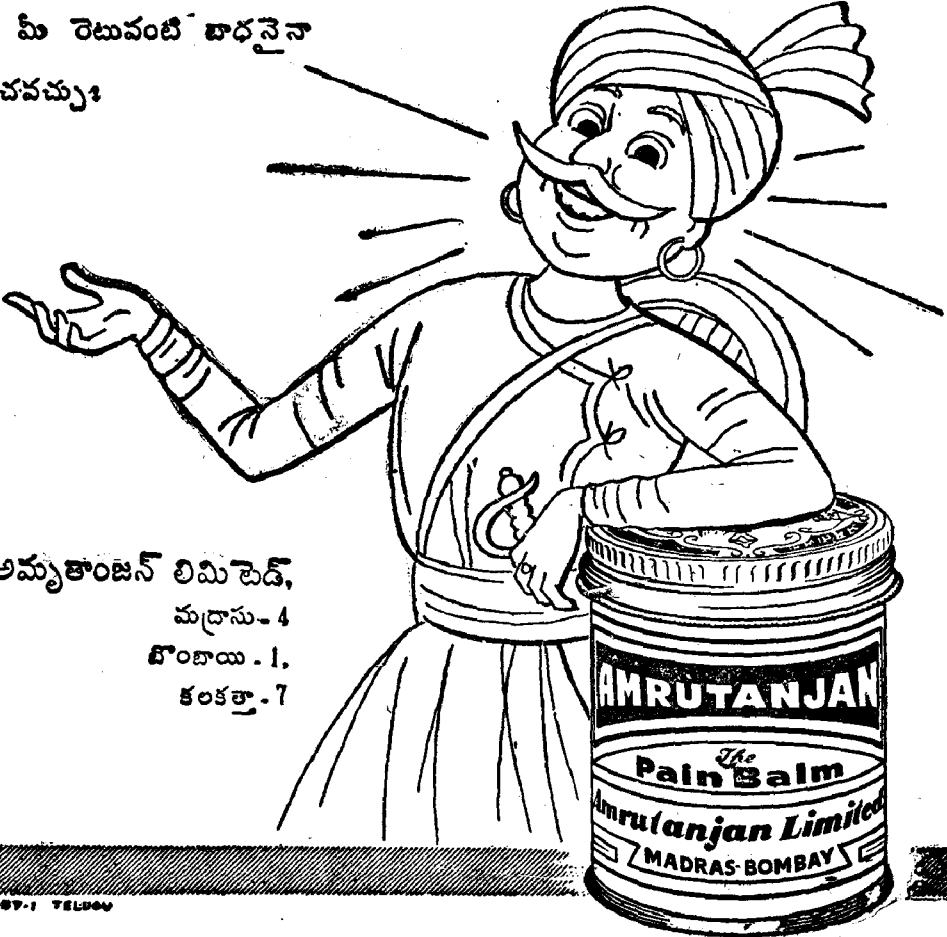


# అమృతాంజనము

అన్ని నొప్పులకు దివ్యమృతము

1893 నుంచి లక్షలాది ప్రజలు అమృతాంజనం వాడి, ఎంత అమోఘమైన శక్తికలదో తెలుసుకుంటున్నారు. అమృతాంజనంలో వాడే బాషరాంన్నీ అతి శీఘ్రంగా బాధను పశమింప చేయుటయేగాక చాలా హాయిని కూడా కలిగిస్తాయి. హాని కలిగించే పదార్థాలేమీ లేవు కూడా. దగ్గు, జలుబు మొదలైనవి కూడా శీఘ్రంగా ఉపశమిస్తవి. అమృతాంజనం దగ్గర ఉంటే మీ రెటువంటి బాధనైనా జయించవచ్చు.

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్,  
మద్రాసు-4  
టొంబాయి-1,  
కలకత్తా-7



## సర్వ సభ్య సమావేశం

సభా భవనములో జూలై 13 సాయంత్రం ఆంధ్ర మహిళా సభ సర్వ సభ్య సమావేశం జరిగింది. సభ వ్యవస్థాపక అధ్యక్షురాలు మిర్జాపురం రాణి గారు సమావేశానికి అధ్యక్షత వహించారు. సభకు చాలామంది సభ్యులు విచ్చేశారు.

వ్యవస్థాపక కార్యదర్శిని శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్ గత సమావేశానికి (30 జూలై 1958) యీ సమావేశానికి మధ్య సాధించిన అభ్యుదయాన్ని సమావేశానికి వ్యక్త పరిచారు. సభ వివిధ సంస్థలూ ఎట్టి ఒడుదుడుకులూ లేకుండా పని సాగిస్తున్నాయని చెప్పారు. ఇరవై రెండు సంవత్సరాలు సేవా కార్యక్రమాలు నిరాటంకంగా కొనసాగిస్తూ వస్తున్న మహిళాసభ తన కార్యక్రమాలు యావత్ దక్షిణ భారత దేశానికి- ఆంధ్ర కేరళ, మద్రాసు, మైసూరు పాండిచేరి రాష్ట్రాలకి విస్తరింపజేసింది. వచ్చే రెండు మూడు సంవత్సరాలలో రజతోత్సవం జరుపుకోబోతున్నది. దానికి అప్పుడే సన్నాహాలు ప్రారంభం కావాలి అని అన్నారు.

ప్రెడరాబాదు బ్రాంచి గౌరవ కార్యదర్శిని శ్రీమతి కె. సుగుణమణిగారు హాండిక్రాఫ్టు టీచర్లు ట్రైనింగు సంస్థ పురోగతిని వివరిస్తూ నివేదిక చదివారు.

శ్రీమతి బి. తిమ్మాబాయిగారు సభ వివిధశాఖలు- హాస్టలు, విద్యాలయము మొదలైన వాటి నివేదికలను సమావేశానికి అందజేశారు. శ్రీమతి టి. జి. ప్రామవతిగారు అంబర్ విద్యాలయ, వనితా బాల విహార్ అర్బన్ వైలెట్ ప్రోజెక్టులను గురించి తెలియజేశారు.

నర్సింగునోము వివరాలను శ్రీమతి వి. లక్ష్మి పార్వతిగారు చదివి వినిపించారు. శ్రీమతి ఎ. పర్వత వర్ధినిగారు వనితా బాల విహార్, నాగేశ్వర శిశు విహార్లను గురించి, కె. రామలక్ష్మి ఆంధ్ర మహిళా పత్రిక, ప్రెస్సులను గురించి నివేదికలు చదివారు.

సమావేశ కర్తలకి శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్- సభకి 291 మంది యావజ్జీవ సభ్యులూ, 17 గురు పోషకులూ వున్నారని తెలియపరిచారు. భవారి ప్రెడరాబాదు బ్రాంచికి 6 యావజ్జీవ

సభ్యులూ, 25 మంది వార్షిక సభ్యులూ, 80 మంది నెలసరి సభ్యులూ వున్నారని చెప్పారు.

ఆదాయ వ్యయాల లెక్కలూ, జమా ఖర్చులూ మొదలైనవి యిటువంటి సర్వ సభ్య సమావేశానికి ముందుగానే అచ్చువేసి పంపించే ఏర్పాట్లు చేయాలని సూచించారు. శ్రీమతి దేశ్ ముఖ్. అప్పుడే సభ్యులకి అన్ని వివరాలూ ముందు తెలిసి ప్రింటాయన్, వారు వాటిని సమావేశంలో చర్చించడానికి పిలువటందని ఆమె అన్నారు.

ఆడిట్ కాబడిన లెక్కలు సమావేశ కర్తలు ఏక గ్రహంగా ఆమోదించారు.

శ్రీమతి బి. కృష్ణవేణమ్మగారు. సర్వ సభ్య సమావేశ కర్తల ప్రతినిధిగా బ్రహ్మబోధునకు తిరిగి ఎన్నిక అయినారు.

ఈ క్రింది వ్యక్తులు కార్య నిర్వాహక వర్గంగా ఎన్నిక అయినారు.

1. శ్రీమతి బి. తిమ్మాబాయి
2. " పర్వత వర్ధిని
3. " లక్ష్మిపార్వతి
4. " టి. జి. ప్రామవతి
5. " కమలా కేశవరావు
6. " సంపూర్ణమ్మ
7. " లక్ష్మికాంతమ్మ
8. " రంగనాయకమ్మ
9. " కమలాబాయి

శ్రీమతి టి. జి. ప్రామవతిగారు నాల్గవ కార్యదర్శినిగా ఎన్నిక అయినారు. వీరు పారిశ్రామిక కేంద్రం, ప్రెస్సు, అర్బన్ వైలెట్ ప్రోజెక్టు అంబరు విద్యాలయాల పని చూస్తారు. బి. తిమ్మాబాయి, ఎ. పర్వతవర్ధిని వి. లక్ష్మిపార్వతి గారలు తిరిగి 1959-60 కార్యదర్శులుగా ఎన్నిక అయినారు.

ఆంధ్ర మహిళ సంపాదకురాలిగా వుంటున్న శ్రీమతి కె. లక్ష్మి రఘురామ్ కారణాంతరాల వల్ల తానావధవినుండి విరమించుకోవాలని కోరారు, ఆమె కోర్కెను మన్నించి ఆమె స్థానే శ్రీమతి రామ లక్ష్మిని నియమించడం తగునని బ్రహ్మబోధునకు

సూచించడం జరిగింది. వారందుకు ఒప్పుకున్నారు. కార్యదర్శిని యీ విషయంలో తగు చర్య తీసుకోవలసినదిగా కోరడం అయింది. శ్రీమతి రామలక్ష్మి సంపాదకురాలుగానూ, శ్రీమతి టి. జి. హైమవతి ప్రేమిటరు పబ్లిషరుగానూ డిక్లరేషను పుచ్చుకోవలసి వున్నది. ఈ సందర్భంలో శ్రీమతి లక్ష్మీరఘురామ్ గారి సేవను సర్వ సభ్య సమావేశం తన కృతజ్ఞతను వెల్లడించింది.

ఈ క్రిందివారు నర్సింగుహోము కార్య నిర్వాహక వర్గంగా ఎన్నిక అయినారు.

1. శ్రీమతి వి. లక్ష్మీపార్వతి
2. " ఎ. సి. కృష్ణారావు
3. " రాజ్యలక్ష్మి ప్రసాద్
4. డాక్టరు ఎ. అవధాని
5. " ఇందిరా రామమూర్తి
6. శ్రీ వి. హనుమంతరావు
7. " బి. వి. డి. నారాయణరావు

ఫామిలీ ప్లానింగు కార్యక్రమ నిర్వహణకి గాను ఒక ప్రత్యేక కమిటీ యీ క్రింది సభ్యులలో రూపొందించ బడింది.

1. శ్రీమతి లక్ష్మీపార్వతి
2. డా॥ పవనాబాయి
3. డా॥ వేదమాణిక్యం
4. డా॥ లక్ష్మి

సర్వ సభ్య సమావేశం, కృతజ్ఞతాభివందనలతో ముగిసింది.

అధ్యక్షురాలు

శ్రీమతి లక్ష్మీవెంకాయమ్మ రావు

ట్రస్టుబోర్డు సమావేశం

జూలై 18 సాయంత్రం 7 గంటలకు ఆంధ్రమహిళా సభ ట్రస్టుబోర్డు సమావేశం జరిగింది. వ్యవస్థాపక అధ్యక్షురాలు మీర్జాపురం రాణిగారు అధ్యక్షత వహించారు. యీ క్రింది సభ్యులు హాజరయ్యారు.

1. శ్రీమతి రాణి లక్ష్మీవెంకాయమ్మారావు.
2. " ఎ. సి. కృష్ణారావు.
3. " దుర్గాబాయి దేవ్ ముఖ్

4. " బి. కృష్ణవేణమ్మగారు.

5. డాక్టరు ఎ. అవధాని

6. శ్రీ వి. హనుమంతరావుగారు.

సర్వసభ్య సమావేశంలో జరిగిన చర్చలు, చేసిన తీర్మానాలూ యీ మీటింగులో చర్చించి ఆమోదింపబడ్డాయి. కార్యదర్శినులఎన్నిక. 1. బి. తిమ్మాబాయి సభమహిళా. విద్యాలయ, హాస్టలు అజమాయిషీ,

2. వి. లక్ష్మీపార్వతిగారు నర్సింగుహోము అజమాయిషీ.

3. శ్రీమతి పర్వతవర్ధనిగారు నాగేశ్వర శిశు విహార్, ననితా బాలవిహార్ అజమాయిషీ.

4. శ్రీమతి టి. జి. హైమవతి ప్రెస్సు, పారిశ్రామిక కేంద్రం. అర్బన్ వై నెట్ ప్రోజెక్టు. అంబరు విద్యాలయాల అజమాయిషీలకీ ఎన్నిక అయ్యారు. ఇది ట్రస్టుబోర్డు ఆమోదించింది. రామలక్ష్మి మహిళా పత్రిక సంపాదకురాలిగా అయిన ఎన్నిక కూడా ఆమోదించ బడింది.

శ్రీమతి ఎ. సి. కృష్ణారావు యీ క్రింది సూచనలు చేశారు.

కేంద్రరాష్ట్ర ప్రభుత్వాల నుండి నర్సింగుహోము నకు అందిన గ్రాంటుల వివరాలు ఇతర విరాళాల వివరాలు ట్రస్టుబోర్డు వారికే కాకుండా సర్వసభ్య సమావేశంలోకూడా పెట్టాలని సూచించారు. దాన్ని ఆమోదించి. కార్యదర్శినులు ఆడిటర్లను ఆగ్రాంట్ల వివరాలతో ప్రత్యేకంగా జమాకర్చులపత్రం తయారు చేయవలసినదిగా కోరాలని ట్రస్టుబోర్డువారు కోరారు. 1958-59 లెక్కలు వై విధంగా జరగాలని నిశ్చయించారు.

వివిధశాఖల నివేదికలూ. కరపత్రాలతో పాటే ఆడిట్ కాబడిన జనాభర్చుల వివరాలు కూడా సభ్యులకు సర్వసభ్య సమావేశానికి 15 రోజులు ముందుగానే అందించాలని సూచించారు.

సమావేశ అధ్యక్షురాలికి కృతజ్ఞతలు తెలుపుతూ సమావేశం ముగించడం జరిగింది.

కార్యనిర్వాహక వర్గ సమావేశం

జూలై 18 వ. సాయంత్రం 4.30 గం. సభా భవనంలో కార్యనిర్వాహకవర్గ సమావేశం జరిగింది.



లక్ష్మి వెంకాయమ్మరావు. మీజ్జాపురం రాణిగారు అధ్యక్షత వహించారు. యీ క్రింది సభ్యులు హాజరయ్యారు.

1. శ్రీమతి లక్ష్మి వెంకాయమ్మరావు.
2. ,, దుర్గాబాయ్ డేజ్ ముఖ్
3. ,, లక్ష్మీపార్వతి.
4. ,, పర్వతవర్ధని.
5. ,, కమలాకేశవరావు
6. ,, సంపూర్ణమ్మగారు
7. ,, లక్ష్మీకాంతమ్మ
8. ,, తిమ్మాబాయి

9. ,, రంగనాయకమ్మ

10. ,, కమలాబాయి

ప్రత్యేకాహ్వానంపై యీ క్రింది సభ్యులు హాజరయ్యారు.

1. శ్రీమతి కె. రుక్మిణమ్మ
2. ,, టి. జి. ప్రామావతి
3. ,, ఎ. సరస్వతి
4. ,, కె. సుగుణమణి

జూన్ 29 1958-నాడు జరిగిన సమావేశవివరాలు 1957-58 జనాభ్యర్థులు, ఆమోదించి సర్వసభ్య సమావేశానికి అందించారు.



శ్రీమతి వి. లక్ష్మీపార్వతి

ప్లాక్ హోమ్ లో జరుగనున్న మహిళాశాంతి స్వాతంత్ర్య సమితి సమావేశంలో పాల్గొందుకు మద్రాసు ప్రతినిధిగా శ్రీమతి వి. లక్ష్మీపార్వతిగారు గత మాసం 24 వ. తేదీ బయలుదేరి నెల్లూరు, మద్రాసు మీసంబాకం విమానాశ్రయంలో మహిళాసభ వివిధ శాఖలవారు యీమెకు ఘనంగా వీడ్కోలిచ్చారు. మూడు మాసాలపాటు విదేశాలలో పర్యటించి తిరిగివస్తారు యీమె.

# ఆంధ్ర మహిళా సభ

## మైలాపూర్ - మద్రాసు

మహిళా విద్యాలయము

: హిందీ కాశీవిశ్వవిద్యాలయపు ఎడ్మిషన్, ఇంటర్మీడియేట్, ఆంధ్ర మెట్రిక్, ఇ.ఎస్.ఎల్.సి., పరీక్షలకు శిక్షణ.

పారిశ్రామిక విద్యాలయము

: కుట్టు, ఎంట్రాయిడరీ ఊలు అల్లికలు, నూలు వడకుట, చేనేత, అచ్చుకూర్పు, ముద్రణ, బైండింగ్ ఇత్యాది పరిశ్రమలలో గవర్నమెంటు పరీక్షలకు శిక్షణ, భేద విద్యార్థినులకు ఉచితము.

పారిశ్రామిక శిక్షణ కేంద్రము

: 7-వ రోజురీ చర్చిరోడ్డులో ఆంధ్ర మహిళాసభ పారిశ్రామిక భవనములో వస్త్రములపై అద్దకపువని, మిషనుకుట్టు, మిషను అలిక, చేనేత, బుక్ బైండింగు, ఎంట్రాయిడరీ మొదలగు పరిశ్రమలలో శిక్షణ ఇవ్వబడుచున్నది.

టెక్నికల్ ఇన్ స్టిట్యూట్

: స్త్రీలకు చైపు, — గవర్నమెంటు పరీక్షలకు శిక్షణ.

మహిళా మందిరము

: స్త్రీ విద్యార్థినులకు వసతి గృహము.

ఆంధ్ర మహిళ

: స్త్రీలలో విద్యా వ్యాప్తికై స్త్రీలచే నడుపబడుచున్న సచిత్ర మాస పత్రిక

నర్సింగ్ హోమ్

: స్త్రీ శిశు సంరక్షణశాల, ప్రసూతిశాల, ఉచిత వైద్యశాల, కుటుంబ నియంత్రణశాఖ, దంత వైద్యశాఖ — అడయారులో నిర్మించబడినది. భారత ప్రభుత్వ ఆరోగ్య శాఖవారి విధానాన్ని అనుసరించి, సంక్షిప్త నర్స్ ఎయిడ్ — మంత్రసాని పనులలో శిక్షణ యివ్వ బడుచున్నది.

ముద్రణాలయము

: ఆంధ్ర మహిళా సభ వారిచే స్వంతంగా స్థాపించబడినది. విద్యార్థినులకు అచ్చుకూర్పు, బైండింగ్, ప్రాపు రీడింగు, మొదలైనవి ఉచితంగా నేర్పబడును.

నాగేశ్వర శిశువిహార్

: పిల్లల విద్యా వినోద కేంద్రం.

వనితా బాలవిహార్

: స్త్రీలకు, పిల్లలకు, పార్కు, ఆటస్థలం.

# ఆంధ్ర మహిళాసభ నివేదిక

1958

జూలై 30 వ తేదీ సర్వ సభ్య సమావేశమైన వెనుక కార్య నిర్వాహక వర్గము 5 మార్లు సమావేశమైరి. సభ్యులకు కార్యక్రమములు. జమా ఖర్చులు, సభ్యురాండ్రకు ఎప్పటికప్పుడు తెలియజేయడ మైనది.

## పండుగలు

వినాయక చతుర్థి, కృష్ణాష్టమి, దీపావళి, దసరా సంక్రాంతి, వరలక్ష్మీ వ్రతము మొదలగు పండుగలు మామూలుగా జరిగినవి.

స్వతంత్ర దినోత్సవమున శ్రీమతి అంబుజమ్మగారు పతాకము ఎగురవేసిరి. పిల్లల పాటలు జండా వంద నముతో కార్యక్రమము ముగిసినది. ఈ సంవత్సరము జండా ఉత్సవములు 30 వ తేదీ నుండి 23 వ తేదీవరకు జరిపితిమి. బొమ్మల కొలువు, వస్తు ప్రదర్శన, వినోద కార్య క్రమము మొదలగు వాటిలో సభ్యులు, విద్యార్థి నులు, సభ్యురాండ్ర పిల్లలు, పాల్గొనిరి. చాలామందిని యావజ్జీవ సభ్యురాండ్రగా చేసిరి. ఈ సంవత్సరము సభ్యు రాండ్రందరూ వచ్చి వినోద కార్యక్రమము చూచుటకు గాను ప్రత్యేకముగా పందిరి వేసి వ్రేజి ఏర్పాటు చేశాము. వస్తు ప్రదర్శనకు శ్రీమతి తారా చెరియన్ గారు ప్రారం భోత్సవం చేశారు. బహుమతి ప్రధానము శ్రీమతి వర్ధిను గారు చేశారు.

## హాస్టలు దినము

జనవరి 14 వ తేదీ హాస్టలు దినము చేసి 200 మందికి విందు చేశాము. వినోద కార్యక్రమము కూడా ఏర్పాటు చేశాము. శ్రీ దేవ్ ముఖ్ గారు శ్రీ దుర్గాబాయ్ దేవ్ ముఖ్ గారు శ్రీ శ్రీమాలిగారు విద్యాశాఖ మంత్రిగారు పార్ల మెంటు మెంబర్లు కూడా వచ్చిరి.

## విజిటర్లు

శ్రీమతి పుష్పలతాదాస్, శ్రీమతి అమ్మ స్వామినాథన్ శ్రీ నారాయణప్రసాద్ శ్రీమతి. డోలొతి వైట్ భా సంస్థలను చూశారు. C. S. W. B కార్యదర్శి ఆర్. 1న్. కృష్ణగారు కూడా వివిధ సంస్థలని చూశారు.

## విద్యాలయ

1958-59 లో బెనారసు మెట్రిక్ కు 37 మంది విద్యార్థినులు వెళ్ళగా 30 మంది ఉత్తీర్ణులయ్యారు. ఆంధ్ర మెట్రిక్ లో ఆరుగురు ఉత్తీర్ణులయ్యారు.

## రాజ్యలక్ష్మి పారిశ్రామిక విద్యాలయం :-

26 మంది ప్రభుత్వ పరిక్షకు వెళ్ళగా 16 మంది పాసు అయినారు.

## అంబర్ విద్యాలయ

జూలై మాసములో మొదలుపెట్టిన మొదటి జట్టు విద్యార్థులు 43 మంది కోర్సులు ముగించుకొని మార్చి మొదటి వారంలో వారి వారి గ్రామాలకు వెళ్ళిరి. రెండవ జట్టు 34 మంది ఉన్నారు. వారికి కూడా మూడు మాస ములు కోర్సు ముగిసినది. అంబరు చట్టాలపై తీసిన ఖద్దరు నూలుతో మన వద్దనున్న మగ్గములపై ఖద్దరు బట్ట తయారు చేయుటకు ఒక Weaver, ఖద్దరు సహాయకులను వేశారు.

## విజ్ఞాన యాత్రలు

అంబర్ విద్యాలయ విద్యార్థులను సభ విద్యార్థినులను హుబలిపురము, పక్షిత్థము, కంజీవరము తీసుకువెళ్ళి నాము. ఒరిస్సానుండి విద్యార్థినులు వచ్చి సభలో 3 రోజులు ఉండి మద్రాసు చుట్టుపట్లనున్న ముఖ్య స్థల ములు చూచి వెళ్ళారు.

## ఆర్బిఎన్ వెల్ ఫేర్ ఎక్స్ టెన్ షన్ ప్రోజెక్టు

మే 15 వ తేదీనుండి విని ప్రారంభించాము. ఒక సంఘ నేవికను ఒక చేతిపని టీచరును నియమించాము. వారు పిల్ల లకు ఆట పాటలు, కుట్టు నేర్పుతూ, ఇళ్ళకు వెళ్ళి వస్తా న్నారు. పాల పంపకము కూడా చేయుచున్నారు.

## శిశువిహార్

36 మంది బాల బాలికలు విద్యనభ్యసించుచున్నారు. ఈ సంవత్సరము 1, 2, క్లాసులు పెట్టుటకు తగిన ప్రయ త్నములు చేస్తున్నాము.

## వనితా బాల విహార్

ఇక్కడ పిల్లలు, పెద్దలు, విశ్రాంతికి, సామానులు, మొదలైనవి పెట్టుటకు ఒక కట్టడము కట్టుచున్నాము. రోజూ సాయంకాలము పిల్లలు, పెద్దలు వచ్చి కూర్చోనెదరు. పాఠశ్రామిక విద్యాలయమొకటి, హాస్టల్ భవనమొకటి C. S. W. B వారి గ్రాంటుతో 2 హాలులు కట్టడమైనది. సభకు 50 ఇసుప కుప్పలు, టేపురికార్డరూ కొన్నాము. అంబరు విద్యాలయ గ్రాంటులో 1000 రూపాయలకు హాస్టలుకు పాత్రలు కొన్నాము.

గత సంవత్సరంలో యావజ్జీవ సభ్యులుగా చేరినవారి పేర్లు యీ దిగువ యిస్తున్నాము.

1. శ్రీమతి కొడాలి అన్నపూర్ణగారు
2. " కోకా కామాక్షమ్మగారు
3. " బేటా లీలా నాయుడుగారు
4. " వెంకుబాయమ్మగారు
5. " లలితా రాజామణిగారు
6. " ఎ. సరస్వతిగారు
7. " ఎన్. లలితాబాయిగారు
8. " లలితారామ్మగారు
9. " దరికి సుభద్రమ్మగారు
10. " మోదవరపు లక్ష్మి నరసమాంబగారు
11. " ఆర్. వి. సరోజినిగారు
12. " సామర్ల లీలావతిగారు
13. " అక్కినేని అన్నపూర్ణగారు
14. " బొమ్మిరెడ్డి సుభద్రగారు
15. " వి. ఆర్. తులసమ్మగారు
16. " రంగనాథం రాజ్యలక్ష్మిగారు
17. " కావేరి బాయిగారు
18. " వీరపనేని కృష్ణకుమారిగారు
19. " రేలంగి కుసుమ కుమారిగారు
20. " ధనలక్ష్మి నమాతా
21. " ధరణిప్రగడ కేశవయ్యగారు
22. " మన్యం కామేశ్వరమ్మగారు
23. " రమా బెన్ సాగారు
24. " వసుమతీ బెన్ సాగారు
25. " జయలక్ష్మి అమ్మలగారు
26. " వి. ప్రేమ
27. " కొసరాజు శ్యామల
28. " గంగాబాయి పి. జిప్పి.
29. " శాంతాబెన్ పాపట్ లాల్ సా

వీరిలో 500 రూపాయలకు శ్రీమతి ధనలక్ష్మి నమాతా, శ్రీమతి శాంతాబెన్ పాపట్ లాల్ సాగారు పోషకులైనారు.

## ఆంధ్ర మహిళా ప్రెస్ నివేదిక

**57-58** సంవత్సరం సామాన్యంగా గడిచిపోయింది. ఆర్థికమైన అనేక యిబ్బందులని, నిర్వాహకులు దిన దినం ఎదుర్కొనవలసి వచ్చింది. అయినా కూడా ప్రెస్ నడవటం కష్టం అయింది. మూల ధనం కొంచెం కూడా లేకుండా జాబ్ వర్కులు తీసుకోవడం వల్ల అవి సకాలంలో అందచేయలేక పోవటం వంటి అనేక యిబ్బందులు కలిగాయి;

ఈ ఆర్థిక సంవత్సరం ఆరంభం అయేసరికి ఆంధ్ర మహిళా ప్రెస్ కు ఆదాయం చెప్పకో తగ్గది లేకపోగా అప్పులు—అందులోనూ కొద్ది. కాలవ్యవధిలో తీర్చవలసి నవి 10 వేల వరకూ ఏర్పడ్డాయి. వీటిని ఎలాగో కష్టపడి తీర్చే ప్రయత్నాలు చేసి ప్రెస్ ని గట్టి పునాదిపై నిలపాలని కార్యకర్తలు నిశ్చయించారు—దాని ఫలితంగానే జనవరి నెలలో వినోద కార్యక్రమం ప్రదర్శించటం జరిగింది. ఈ వినోద కార్యక్రమం రూపొందించడం ఒక సమస్య కాలేదు. అందులో పాల్గొన్న అందరూ ఎంతో ఉత్సాహ వంతులు. అడగడమే తడవుగా ముందుకి వచ్చారు సహాయం చేయడానికి. కష్టమైనా కూడా శ్రీమతి వి. లక్ష్మిపార్వతిగారు స్వంతంగా తిరిగి నేక రించారు ఈ - మొత్తం దరిదాపు 11 వేలు. ఇందును ప్రెస్ సర్వదా ఆమెకు కృతజ్ఞులం అని యీ నివేదిక ద్వారా తెలియచేస్తున్నాం. అవిడే కనుక ఆ కృషి చేయకుంటే ప్రెస్ లో యీ పాటికి విపరీతమైన పరిణామాలు వచ్చి వుండేవి. ప్రస్తుతం అప్పులన్నీ తీర్చి వేయడం అయింది.

జనవరి లోనే మహిళా ప్రెస్ చూడడానికి కేంద్ర విద్యా శాఖ మంత్రి శ్రీ శ్రీమతి వచ్చారు. ప్రెస్ వారి కృషిని మెచ్చుకున్నారు. అభినందించారు.

ఇక ప్రెస్సులో పనిచేసే అమ్మాయిలకి విశ్రాంతికి ఒక గది మొదలైన అవసరాలు వున్నాయి. వీటిని కార్యకర్తలు నిర్ణయించి సమకూరుస్తారని ఆశిస్తున్నాం.

వస్తుతం జాబ్ వర్కుల మూలంగా ఆదాయం అధికంగా కాకున్నా ఏదో ఖర్చుకి సరిపడ వస్తోంది. ప్రెస్సు యింకా బాగా ఆర్థికంగా విజయవంతంగా నడిపించాలంటే—కొంచెం మూల ధనం వెచ్చించి కొత్త టైపులూ కేసులూ పెట్టవలసి వుంటుంది. పేపరుకి గోడౌన్ ఏర్పరచు

కోవలసి వస్తుంది. ఇవి కూడా కార్య కర్తలు ఆలోచిస్తారని నమ్ముతున్నాం.

పోయిన సంవత్సరాంతంలో ఆంధ్ర మహిళ పత్రికా సంపాదకురాలు శ్రీమతి కె. లక్ష్మీరఘురామ్ గారి సాంఘిక నవల “సింగినాదం” ముద్రించడం జరిగింది. ఈ సంవత్సరాంతం లోపున ఆమెదే “హమ్మ” అనే వ్యాస సంపుటి అచ్చు అవుతుంది. కె. రామలక్ష్మి రచించిన “దారి చూసిన దీపకళికలు” అనే వ్యాస సంపుటి కూడా అచ్చు గానున్నది. యీ ప్రచురణలకి పేపరు రచయితలు పెట్టుకున్నారు.

### నర్సింగుహోము నివేదిక

గత ఆర్థిక సంవత్సరంలో నర్సింగ్ హోమ్ కార్య కలాపాలు రోజు రోజుకు అభివృద్ధి గాంచుతూ, ముందుకు సాగుతూనే యున్నాయని చెప్పటకు, మేము సంతోషిస్తున్నాము. ప్రస్తుతం ఈ నర్సింగ్ హోమునకు, ఒక ఔట్ షేంట్లు వార్డు, పురిటి గది దానికి సంబంధించే రెండు బాలింతల వార్డులు, మెడికల్ వార్డు ఒకటి, ఒక చిన్న పిల్లల వార్డు, నెప్టిక్ వార్డు యున్నవి. అక్టోబరు, 1957 నుండి దంత చికిత్సకు, కుటుంబ నియంత్రణకు ప్రమాతి వైద్యాలకు, ప్రత్యేకించి క్లినిక్కులు పని చేస్తున్నవి. ప్రస్తుతం మొత్తం 56 మంచాలున్నవి. వీటిలో 32 పురిటి కేసులకు, 12 సాధారణ రోగులకు, 12 పిల్లలకు ప్రత్యేకింపబడుతున్నాయి. ప్రతినెల రెండు, రెండువందల ఏబదివరకు ఔట్ షేంట్లు ఉచిత వైద్యశాలలో సౌకర్యం పొందుతున్నారు. సరాసరి సంవత్సరానికి, రోగుల భోజనమునకు 3000 మందులు ఇతరసామానులకు 15,000, ప్రక్కబట్టలు మొదలైనవాటికి 1, 500, రూపాయలు ఖర్చు అగుచున్నవి. నర్సింగ్ హోమ్ లో బీదలకు ఉచితంగా మందులు దొరకటమేగాక, ఉచిత వైద్య చికిత్స, సదుపాయం కూడ లభ్యమవుతున్నది. నెల సరి ఆదాయం 50 రూపాయల లోపు రోగులకు, చికిత్స, భోజనం, పడక, సౌకర్యాలు ఒక వారం రోజులపాటు, ఉచితంగా యివ్వబడుచున్నది.

క్లిప్తమైన, కేసులు పరీక్షించటానికి, ప్రఖ్యాతిగన్న డాక్టర్ కె. ఎస్. సంచీని వారమునకు రెండు రోజులు పచ్చి సహాయపడుచున్నారు. దంత వైద్యులు డాక్టరు పి. ఎస్. వి. గిరి; పిల్లల వైద్యులు డాక్టరు ఎస్. నాగస్వామి. గార్లు కూడా నర్సింగ్ హోమ్ సహాయార్థం, ఉచితంగా సేవ చేయుచున్నారు.

నర్సింగ్ హోమ్ లో ఆపరేషను ధియేటరు, సర్జికలవార్డు నిర్మాణానికై మద్రాసు ప్రభుత్వం 1 లక్ష రూపాయలు గ్రాంటుగా యిచ్చినది. 54 వేల రూపాయలు ఎక్స్ క్లెయింట్లు గ్రాంటుగా కేంద్ర ప్రభుత్వం యిచ్చినది. వై రెండు వార్డుల నిర్మాణం దాదాపు పూర్తి కావచ్చినది. ఈనెల 28 వ వారీఖున వీటికి ప్రారంభోత్సవం పరుస నిశ్చయింపబడినది. సర్. ఎస్. రాధాకృష్ణన్ గారు ప్రారంభోత్సవం చేయుటకు నిశ్చయించారు.

భారత దేశపు పసిబాలురకు సేవచేసే నిమిత్తం, ఆంధ్రమహిళాసభ, యింకొక ప్రాజెక్టును కూడ చేబడుతూ యుంది. ఈ ప్రజాళికకు పునాది కల్పించినది, శ్రీ, శ్రీమతి హనుమంతరావు గారలు యిచ్చిన 1 లక్షరూపాయల భూరి విరాళమే. వీరి విరాళాన్ని, అడ్మినిస్ట్రేటివ్ వికలాంగులయిన, పిల్లలకు వైద్య చికిత్స కొరకు, విద్యా సదుపాయాలు సమకూర్చటం కొరకు, వారిని తిరిగి సంఘంలో ఖోటి వ్యక్తులలా మెలగడానికి తగిన అవకాశము కల్పించుటకుగాను, ఈ విరాళం, ఒక కేంద్ర నిర్మాణానికి యిచ్చారు. ఈశ్వరీస్రసాద దత్తాత్రేయ, అడ్మినిస్ట్రేటివ్ పెంటరు భవన నిర్మాణం నర్సింగ్ హోమ్ ఆవరణలోనే జరుగుచున్నది. దీనిలో ఫిజియోథెరపి, ఆక్సుజేషన్ థెరపి, కోసం సదుపాయాలు, పిల్లల మ్యూజియం, థియేటరు, ఉంటాయి. దీనిని అభివృద్ధిపరుచుటకై కేంద్ర ప్రభుత్వం, 1, 34,000 రూపాయలు గ్రాంటు మంజూరు చేసినది.

—ఆక్సిలరీ మిడ్ వైపులకు శిక్షణ—

### (2. సంవత్సరములు)

1958 జూలై నాటికి 100 మంది, 5 జట్లుగా మన నర్సింగ్ హోమ్ లో శిక్షితులై వైయటకు వెళ్ళినారు. వీరిలో 99 మంది ప్రమాతి అనిష్టెంట్లుగాను, హెల్తు విజ్ఞుటరుగాను, వివిధ వెల్ థేర్సు ఎక్స్ ప్లెషన్ ప్రాజెక్టులలోన బ్లాకు డెవలప్ మెంట్ కేంద్రాలలోను, నియమితులై యున్నారు. 1958 జూలైలో 29 మంది, ఏడవ జట్టులో సీనియర్లు, జూనియర్లుగా తీసుకొనబడినారు. వారు ఒక సంవత్సరం కోర్సు ముగించినారు. ఆరవజట్టు 30 మందిలోను 15 గురు కోర్సు ముగించి ఆఖరు పరీక్షకు గత వారంలో కూర్చొన్నారు. మిగిలిన జూనియర్లు 15 గురు నవంబరు 1959, పరీక్షకు వెళ్ళెదరు. 8 వ జట్టుకు సెలక్షన్ ఈ సెలక్షన్ లోగా జరుగనున్నది. వారు ఆగస్టు, సెంటరులలో, రెండు జట్లుగా శిక్షణ పొందవారంభించెదరు.



కేంద్ర ఆరోగ్య శాఖవారు ఆక్సిలరీ మిడ్-పైపులకు శిక్షణకు సహాయం చేస్తున్నారు. రెండవ పంచ ప్రణాళి కలలో కూడ రికరింగు గ్రాంటుగ 64,200 రూ., ప్రతి సంవత్సరము 60 మందికి యిస్తున్నారు. వీరిలో 30 మంది మొదట సంవత్సరం వారు, 30 మంది రెండవ సంవత్సరపు వారు యుండెదరు.

కేంద్ర సాంఘిక, సంక్షేమ సంస్థ కామన్ హాలు నిర్మాణార్థం 15,000 రూపాయలు విరాళంగా యిచ్చినది. ఈ భవనానికి జనవరిలో కె. ఎల్. శ్రీమాలిగారు ప్రారంభోత్సవం చేశారు.

### ఫామిలీ ప్లానింగ్ క్లినిక్

1957 నవంబరులోనే ఫామిలీ ప్లానింగ్ క్లినిక్ ప్రారంభించినాము. అప్పటినుండి, యిప్పటివరకు 1,896 కేసులతో పరిచయం ఏర్పడింది. మన సంఘ సేవిక యింటి యింటికి వెళ్ళి ప్రచారం చేస్తూయుంటుంది. ఇచ్చట క్లినిక్స్కులో కేసులకు జాగ్రత్తగా పరిశీలిస్తూయుంటుంది. మన నర్సింగ్ హోము పరిసర ప్రాంతంవారందరకు, యీ క్లినిక్కు పరిచయమే. వారంతట వారే వస్తూయున్నారు. ప్రజాసీకంలో దీనిపట్ల ఉత్సాహం, తుతూహలం యున్న వనుటకదే నిదర్శనము. మెడికో, సోషల్ వర్క్ల తర్ఫీదు ప్రారంభించగలె ఈ రంగంలో పని యింకనూ ఎక్కువగా జరగగలదని ఆశించుచున్నాము.

ఫామిలీ ప్లానింగు కార్యక్రమము కొరకు, ఫామిలీ వెల్ఫేరు వర్క్లకు తర్ఫీదు— శిక్షణకాలం- 1 సంవత్సరం

కేంద్ర ప్రభుత్వం. ఫామిలీ ప్లానింగు కార్యక్రమము

1952 నుండి 1959 వరకు లెక్కలు యిచ్చాము.

కొరకు ఫామిలీ వెల్ఫేరు వర్క్లకు తర్ఫీదునివ్వటానికి ఈ సభను, దేశంలోని మొత్తం మూడు రీజనల్ సంస్థలలో ఒక దానిగా ఎన్నుకొన్నది. మొదట టట్టు శిక్షణ యీనెల 10 వ తా|| ప్రారంభమైన దీనికి ఆంధ్ర, కేరళ, మద్రాసు, మైసూరు, పాండిచెరి లనుంచి 50 మందిని ఎన్నుకొన్నారు. ప్రభుత్వవారు 1,05,000 రూపాయలు గ్రాంటుగా యిచ్చియున్నారు. ఆ మొత్తంలో 50 వేలు నాన్ రికరింగు గ్రాంటు, 55 వేలు రికరింగు గ్రాంటు. డాక్టరు సరోజిని వేదమాణిక్యం, మిస్. డి. మలోచన ఈ శిక్షణకు ఉపాధ్యాయిలుగా నియమితులైనారు. వీరిద్దరు. బొంబాయి ఫామిలీ ప్లానింగ్ రిసర్చ్ ట్రైనింగు సెంటరుకి వెళ్ళి ట్రయినింగు అయినారు.

1958 ఏప్రిల్లో నర్సింగ్ హోమ్కు ధనసేరకణకు గాను ఒక ఫెటె- ఏర్పాటు చేసినాము, మద్రాసు గవ శ్రీ బిష్ణూరామమెధీ 300 రూ. విరాళంగా ప్రకటిస్తూ ఈ ఉత్సవానికి ప్రారంభోత్సవంజరిపారు. నర్సింగ్ హోమ్ సభ్యులు, సభ సభ్యులు, మహిళాసభ అభిమానులందరూ ఈ సందర్భంలో ఉత్సాహంగా పాల్గొని 3,703 12 రూ|| సేకరించారు. కర్చులు పోను 2,492- 81 నయాపైసలు మిగిలింది.

నర్సింగు హోములో మంచాల పోషణకు అనేక సంస్థల నుండి, అనేకమంది వ్యక్తులనుండి, ఈ క్రిందిసుదహరించిన విరాళాలు ప్రోగు చేశాము.

సంవత్సరము	బెంట్ పేషంట్సు	ఇన్ పేషంట్సు	పురిటి కేసులు
1952	2,815	—	—
1953	8,124	73 (జూలై నుండి డిశంబరు వరకు)	25 (ఆగస్టు నుండి డిశంబరు వరకు)
1954	17,848	128	438
1955	35,272	2,246	999
1956	38,715	2,464	1,238
1957	50,734	4,793	1,563
1958	51,765	5,489	1,825
1959	28,903	2,553	884

ఏప్రిల్ నుండి మార్చి వరకు ఆసుపత్రిలోని మంచాలకు సహాయం.

1. ఇండియా సి మైంటు లిమిటెడ్ - మద్రాసు	.... 1,000
2. బి. రాజగోపాల్ నాయుడు - గుడియాత్తమ్	.... 1,000
3. మి సెన్. ఇడ్డా ఛాంబర్స్ - క్రోమ్ పేట	.... 500
4. మెస్సర్స్, నేతురామ్ త్యాగరాజన్ అండ్ కో - మద్రాసు	.... 250
5. శ్రీ వి. హనుమంతరావు ఐ. ఎ. ఎస్. (రైల్వే)	.... 250
6. మెస్సర్స్ స్టాండర్డ్ డ్రగ్స్ అండ్ కెమికల్స్ - మద్రాసు	.... 250
7. శ్రీ తెన్నేటి విశ్వనాథంగారు - న్యూఢిల్లీ	.... 250
8. శ్రీమతి రాణి రాజ్యలక్ష్మి ప్రసాద్ - మద్రాసు	.... 250
9. ఆంధ్ర మహాశా సభ ఉద్యోగులు	.... 250
10. అసోసియేటెడ్ ట్రాన్స్ పోర్ట్ - మద్రాసు	.... 250
11. నర్సింగ్ హోమ్ ప్లాఫ్	.... 250
12. మెస్సర్స్ డన్లప్ రబ్బర్ కంపెనీ లిమిటెడ్	.... 240
13. మెస్సర్స్ ఆంధ్ర సి మెంటు కో లిమిటెడ్	.... 240
14. శ్రీ కె. అనంత ప్రసాద్ రామకృష్ణ - మద్రాసు	.... 240
15. మెస్సర్స్ యింపీరియల్ టూబాకో లిమిటెడ్	.... 240
16. శ్రీమతి కె. రామాయమ్మ - మద్రాసు	.... 240
17. మెస్సర్స్ జైపూర్ షుగర్ - కో - మద్రాసు	.... 240
18. మెస్సర్స్ ప్యారీ అండ్ కో - మద్రాసు	.... 240
19. మెస్సర్స్ కె. సి. పి. లిమిటెడ్ - మద్రాసు	.... 240
20. మాంట్, మెట్టూరు ఫార్మ్యూటికల్స్ - మద్రాసు	.... 240
21. జాయింట్ చీఫ్ కంట్రోలర్ ఆఫ్ ఎక్స్ పోర్ట్స్ అండ్ ఇంపోర్ట్స్ ఆఫీస్ ప్రాఫ్	.... 167-35

మొత్తం— 6, 817 - 35

మంచముల వోషజ 1959 - 60

1. ప్యారీ అండ్ కంపెనీ - మద్రాసు	.... 240
2. శ్రీ పి. యస్. యస్. ప్రసాద్	.... 250

జూలై 1958 నుండి జూన్ 1959 వరకు అందిన విరాళాలు

1. మెస్సర్స్ పొన్నలూరి బ్రదర్స్ ప్రమాతి వార్డు నిర్మాణానికి 15,000 విరాళం ప్రకటించి దానిలో అడ్వాన్సుగా యిచ్చినది	1,116
2. శ్రీమతి నూరెడ్డి పిచ్చయ్య - మానికొండ-6 గురు పిల్లల మంచాలు వగైరాలకు	2,000
3. శ్రీమతి అన్నె వెంకటసుబ్బయ్య	50
4. హుండీ బాక్సు కలెక్షను	5,590- 68
ఇతర విరాళాలు	16,513- 33

గ్రాంటులు

1. అపరేషను థియేటరు, స్టజిక్ల్ వార్డు నిర్మాణాంధం మద్రాసు ప్రభుత్వపు గ్రాంటులో మొదట భాగం	18,400
2. నర్సుల కామన్ హాలు కట్టడానికి కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమ సంస్థ విరాళం	15,000
3. స్టజిక్ల్ వార్డు ఎక్స్ ప్లెంట్ గ్రాంటు - కేంద్ర ఆరోగ్య శాఖనుండి	20,000

4. ఆక్సెలరీ, నర్సు, మిడ్ వైపుల శిక్షణకు కమ్యూనిటీ డెవలప్ మెంటు ప్రోగ్రాం 31-3-1959 వరకు కేంద్ర ఆరోగ్య శాఖ, రికరింగు గ్రాంటు	61,000
5. వెల్ ఫేర్ ఎక్సెన్స్ ప్రోజెక్టు కింద ఆక్సెలరీ నర్సుల, మిడ్ వైపుల శిక్షణకు	2,500
6. కార్పొరేషను- మద్రాసు- కామన్ గుడ్ ఫండు 1956- 57	100

### ఈశ్వర ప్రసాద దత్తత్రేయ ఆర్థోపెడికల్ వార్డు కై విరాళాలు

1. భవన నిర్మాణానికి శ్రీ, శ్రీమతి హాసుమంతరావుగార్లు	1,00,000
2. నుందరం మోటార్సు ప్రయివేటు లిమిటెడ్ - మద్రాసు	5000
3. శ్రీ సతీవిలాస్ బస్సు సర్వీసు- పొరయూరు	1000
4. రామావిలాస్ బస్సు సర్వీసు ప్రవేటు లిమిటెడ్-కుంభకోణం	1000
5. మెస్సర్స్ రామన్ అండ్ రామన్ ప్రవేటు లిమిటెడ్. కుంభకోణం	1000
6. శ్రీ మహాలింగం, శక్తి నిలయం-పొల్లూచి	1000

### ఆపరేషన్ థియేటర్

మద్రాసు ప్రభుత్వం 1958 లో ఏప్రిల్ నెలలో మనకు శాంక్షన్	
కేంద్ర ప్రభుత్వం 25-9-57	34, 000
26-3-59	20, 000

### ఆక్సెలరీ మిడ్ వైపులకు శిక్షణ 2 సంవత్సరములు

శిక్షణ ప్రారంభం ఆగస్టు 1953 నుండి జూన్ నెల 58 వరకు 100 మందికి శిక్షణ

(1)	1-8-53 నుండి	31-7-55	12 మంది	} Passed Health
(2)	15-7-54 నుండి	16-10-56	29 మంది	
(3)	1-8-55 నుండి	31-7-57	15 మంది	}
C. S. W.	1-11-55 నుండి	13-12-57	15 మంది	
(4)		4 వ బేచిలో	1 అమ్మాయి	పాస్ కాలేదు.
(5)	1-8-56 నుండి	31-7-58	3 మంది	
(6)	1-8-57	31-7-59	15	
	జూనియర్			
	1-12-57 నుండి	30-11-59	15	
(7)	1-8-58 నుండి	31-7-60	14	
	1-12-58 నుండి	30-11-60	16	

### ఫామిలీ ప్లానింగ్ క్లినిక్ కు

కేంద్ర ప్రభుత్వం వారు 1, 0 5000 గ్రాంటు యిచ్చినారు.

—కార్యదర్శిని  
వి. లక్ష్మీపార్వతి

# ఫామిలీ ప్లానింగు వెల్ ఫేర్ వర్కర్లు

ఆంధ్ర మహిళా సభ నర్సింగ్ హోములో ఫామిలీ ప్లానింగు వెల్ ఫేర్ వర్కర్ల తరఫున కేంద్రానికి ప్రారంభోత్సవం జరిగింది. దీనిని ప్లానింగు కమిషను డిప్యూటీ చైర్మన్ కృష్ణ మాచారిగారు ప్రారంభించారు. శ్రీమతి ధన్వంతరీ రామారావు అధ్యక్షత వహించారు.

కేంద్ర ప్రభుత్వ ప్రోత్సాహంతో ప్రారంభింపబడనున్న మూడు కేంద్రాలలో మహిళా సభ అధ్వర్యం క్రింద పని చేస్తుంది ఈ మద్రాసు లోని సంస్థ. దీనిలో పన్నెండు మాసాలపాటు 50 మందికి తరఫు ఇవ్వబడుతుంది. ఇటువంటి వే నాగపూరులోనూ, అల్వాబాదులోనూ కూడా ప్రారంభింపబడతాయి.

నర్సింగుహోము కార్యదర్శిని శ్రీమతి లక్ష్మి పార్వతిగారు అతిథులకు స్వాగతం చెప్పారు. కేంద్ర సంక్షేమ సంస్థ చైర్మన్ శ్రీమతి మర్గాబాయ్ దేశ్ ముఖ్ ఈ సంస్థను గురించి చెప్తూ, యింతవరకూ కుటుంబ నియం త్రణ విషయాలలో సాధించిన అభ్యుదయం జరిగిన కృషిని చర్చించారు. ఇప్పటివరకూ 2వ పంచవర్ష ప్రణాళికా కాలంలో కార్యక్రమాలకుగాను కేంద్ర ప్రభుత్వం 6 కోట్లు కేటాయించి దనీ, ఆలిండియా ఫామిలీ ప్లానింగు బోర్డు, రాష్ట్ర బోర్డుల స్థాపనలను గురించి వివరించారు.

తరఫు నందిన వెల్ ఫేర్ వర్కర్లు యిటు డాక్టరుకీ, అటు డాక్టరు అవసరం వున్న వ్యక్తికీ మధ్యవర్తిగా వుంటూ కార్యక్రమ విజయానికి పాటుపడుతుంది. కేంద్ర ప్రభుత్వం యీ తరఫు కాలంలో విద్యార్థులకి ఉచిత వేతనాలు యిస్తుంది. రెండవ ప్రణాళిక కాలంలో 2000 పల్లె ప్రాంతాలలోనూ, 500 పల్లె ప్రాంతాల లోనూ ఫామిలీ ప్లానింగు క్లినిక్కులకు ప్రారంభం జరగాలని పల్లె ప్రాంతాలలో ఈ మొత్తం పూర్తి అయినా పల్లె ప్రాంతాలలో

మటుకు ఈ క్లినిక్కులు విజయవంతంగా సాగ లేదు. ప్రాథమిక ఆరోగ్య కేంద్రాల స్థాపనకీ యీ క్లినిక్కులకీ లంక వేయడంవల్ల యిలా జరిగిందేమో అనీ, వీటిని విడి విడిగా అమలు జరిగితే మంచిదా అన్న విషయాలు ఆలో చనలో వున్నాయనీ శ్రీమతి దేశ్ ముఖ్ అన్నారు. సేవ చేయడానికి మనుషులను చేరదీయ డంలో గల కష్టనష్టాలను గురించి ప్రస్తా విస్తూ, తరఫునివ్వగల్గిన సంఖ్య చాలా తక్కువ అనీ యీ తరఫు కాలంలో వీరికి హాస్టలు వస తులు కల్పించవలసి వుంటుందనీ అన్నారు.

శ్రీమతి ధన్వంతరీ రామారావు మాట్లాడుతూ ఆంధ్రమహిళాసభ వారు నిర్వహిస్తూవున్న అనేక సేవా కార్యక్రమాలని మెచ్చుకున్నారు. శ్రీమతి దుర్గాబాయిగారి శ్రమకీ వారిచుట్టూవున్న సమై క్షే స సేవికలకీ యీ ఘనత దక్కుతుంది అన్నారు.

కుటుంబ నియంత్రణ కార్యక్రమాలు తరఫు నందిన సేవికలు లేకుంటే విజయవంతంగా కొన సాగవనీ యీ అవసరం చాలా రోజులనుండి వుందనీ అన్నారామె. యీ కార్యక్రమం-తల్లి బిడ్డల ఆరోగ్యం దృష్ట్యానూ, ఆర్థికమైన అవస రాల దృష్ట్యానూకూడ యీ కార్యక్రమం తప్పక విజయం కావాలి. భారత ప్రభుత్వం యీ విషయంలో శ్రద్ధ వహించడం ముదావహం. యీ విషయంలో కార్యక్రమం శీఘ్రంగా నడి పించడానికీ, విస్తారమైన ప్రచారం సాగించడానికీ, వేల సంఖ్యలో ప్రచారకులు కావాలని అన్నారు శ్రీమతి రామారావు.

తరువాత శ్రీ వి. టి. కృష్ణమాచారిగారు ప్రసంగిస్తూ, భారత ప్రభుత్వం ఫామిలీ ప్లానింగు తన పోలసీగా స్వీకరించింది; దానికి సంబంధిం చిన కార్యక్రమాలన్నీ మహిళా స్వచ్ఛంద సేవా సంస్థల చేతులలో నుంచి. వీటికి సహకారం

సహాయ సహకారాలను యివ్వడం ప్రభుత్వం చేయతగ్గవని. ఆర్థిక ఆరోగ్య కారణాల వల్ల ఫామిలీ ప్లానింగు మన దేశంలో అతి ముఖ్యమైన సమస్య అయిందనీ, యీ ప్లానింగు వెల్ ఫేరు వర్క్కుర్సు తర్ఫీదు కేంద్రం ప్రారంభింపబడ్డ హర్షింపతగ్గదనీ అన్నారు.

మద్రాసు శాసనసభ స్పీకరు శ్రీ కృష్ణారావు గారు ప్రసంగించుతూ, 1947-48 నాటినుండి యీనాటి వరకూ కుటుంబ నియంత్రణ విషయాలు చాలా ముందుకే వచ్చాయనీ దానికి కారణం మొక్కవోని ఉత్సాహం తో పనిచేసే

శ్రీమతి ధన్వంతరీరామారావు వంటి అమూల్యమైన వ్యక్తులనీ అన్నారు. ఇటువంటి కార్యక్రమాల నిర్వహణ అవసరాన్ని విపులీకరిస్తూ, కుటుంబ నియంత్రణ అంటే ఆరోగ్య వంతమైన పిల్లలను తగినంత వయస్సు తేడాలలో కని పెంచడం అన్నారు. ఈ రంగంలో పనిచేసే సేవికలు ధైర్యసాహసాలు కలవారుగనూ, మాట సేర్పరులుగానూ వుండాలని అంటూ వీరు “మానవ దృష్టిని” అవలంబించాలి అని అన్నారు.

డాక్టరు శ్రీమతి వేదమాణిక్యం సభతరపున వందన సమర్పణ చేశారు.



## కృతజ్ఞత

శ్రీమతి ధనలక్ష్మి సహతా

శ్రీమతి శాంతిబెన్ పాపట్లాల్ గారలు చెరియొక 500 యిచ్చి సభకు పోషకులైనారు  
శ్రీమతి పల్లంరెడ్డి యశోదమ్మగారు.

శ్రీమతి జయలక్ష్మి అమ్మూల్ గారు చెరియొక నూరు రూపాయలిచ్చి సభకు యావజ్జీవ సభ్యులైనారు. వారికి మాకృతజ్ఞత.



# రాకుమారి వెన్ చెంగ్

ఏడవ శతాబ్దంలో టిబెట్టు రాజు ప్రోస్త్వన్ గంపోకు టాంగ్ రాజ వంశానికి చెందిన రాకుమారి వెన్ చెంగ్ ను ఇచ్చి వివాహం చేసినప్పుడు చైనీస్ సిల్కు గుడ్డల్ని 'ఆర్ట్' కాగితాన్ని సీరా తయారు చేసే ప్రవీణులను వ్యవసాయ ప్రవీణులను రాకుమారికి అరణంగా ఇచ్చి పంపించడం జరిగింది. చారిత్రాత్మకమైన యీ కలకయి హన్ జాతీయులకూ టిబెట్ ప్రజలకూ మధ్య స్నేహ సంబంధాలను బలపర్చింది. టిబెట్ ఆర్థిక విధానంపైనా, సంస్కృతిపైనా గొప్ప ప్రభావాన్ని కలుగజేసింది యీ వివాహం.

రాజ వంశాల మధ్య యేర్పడిన యీ కలయికను గురించి టిబెట్ ప్రజల నేటికీ గూడా యెన్నెన్నో కథలను చెప్పుకొంటుంటారు. ప్రోస్త్వన్ గంపో తన భార్య శౌరవార్థం లాసా నగర మధ్య సంస్థలలో జాఘాన్ ఆరామాన్ని నిర్మించాడు. బహు సుందరమైన యీ కట్టడం చాలా ప్రఖ్యాతిని గాంచింది. ప్రోస్త్వన్ గంపో బలవంతుడైన రాజు. తన రాజ్యాన్ని చక్కగా పాలిస్తుండేవాడు. తన దేశంలోని వివిధ తెగలను ఒకే జాతిగా ఐక్యపర్చి, తర్వాత టాంగ్ రాజ వంశంలో వియ్యం పొందాడు. చైనా దేశ మహా నాగరికతను సవరించుకొన్నాడు.

ఈ టిబెటియన్ రాజు నూనూగు మీసాల కూత్న యౌవనంలో ఉండగా చైనా దేశపు టైటుంగ్ మహా రాజు సోదరుని కుమార్తె మొక్క ముగ్ధసౌందర్యాన్ని గురించి విన్నాడు. ఆమెను పరిణయమాడాలని యెందరెందరో రాజులు ప్రయత్నించారు. కాని చైనీస్ మహా

రాజు ఆమెను అత్యంత ప్రతిభా వంతుడు, వివేక వంతుడు అయిన వానికే ఇచ్చి వివాహం చేస్తానని ప్రకటించాడు. కాని టిబెటియన్ రాజు యే మాత్రము వెనుకాడకుండా తన మంత్రి గువెర్ కు వంద మంది యోధులను తోడుగా యిచ్చి చైనీస్ మహారాజుకు తన ఆకాంక్షను తెలియజేయను పంపించాడు. గువెర్ తన వెంట ముత్యాలు, వజ్రాలు, బంగారం మొదలైన విలువగల వస్తువులను కానుకలుగా పట్టుకొని బయలుదేరాడు.

గువెన్, అతని అనుచరులు యెన్నెన్నో కష్టాలను యెదుర్కొని చిట్టచివరికి చైనా రాజధాని చాంగ్ న్ కు చేరుకొన్నారు. ఇటువంటి సందేశాలలోనే మరి నాలుగు రాయబారి వర్గాలు వచ్చి అప్పటికే రాజధానిలో ఉన్నాయి. అందువల్ల టైటుంగ్ మహారాజు వచ్చిన ఐదుగురు రాయబారుల మధ్య పరీక్ష పడతాననీ, అందరిలో తెలివైన రాయబారి యజమానికే రాకుమారి వెన్ చెంగ్ ను ఇచ్చి వివాహం చేస్తాననీ అన్నాడు.

మహారాజు వంకర టింకరగా మధ్య రంధ్రం ఉన్న గుండు రాయంత ముత్యాన్నొక దానిని తెప్పించి అందులో దారం యెక్కించమన్నాడు. మొదటి నలుగురు దారం యెక్కించలేక పోయారు. తర్వాత గువెన్ వంతు వచ్చింది. గువెన్ ఒక చీమను తీసుకొని వచ్చి దానిని నడుముకు దారాన్ని కట్టాడు. అలా దారాన్ని కట్టిన చీమను ముత్యపురంద్రంలో ఉంచి మూడు సార్లు నోటిలో ఊదాడు. చీమ నెమ్మదిగా రంధ్రం గుండా ప్రాకుకొంటూ రెండవ వైపు నుండి దారంతో సహా వచ్చింది.

తర్వాత మహా రాజు వంద ఆడు గుట్టల నుండి వాటి దూడలను తేరు చేయించి, ఏయే దూడలు ఏయే గుట్టలలో కనిపెట్టమని ఆ ఐదు గురు రాయబారులనూ కోరాడు. మొదటి సలుగురు రాయబారులు గుట్టల రంగులనూ, లక్షణాలనూ, దూడల రంగులనూ, లక్షణాలను యెంతో శ్రద్ధగా పరిశీలించి చూస్తూ ఏయే దూడలు ఏయే గుట్టలలో కనిపెట్టడానికి విశ్వ ప్రయత్నాలు చేశారు. కాని యేమీ లాభం లేకపోయింది. ఇలా వాళ్ళు ప్రయత్నిస్తున్న సమయంలో గువెన్ వెళ్ళి గుట్టల కాపరితో బాతాఖానీ ప్రారంభించాడు. గుర్రాల కాపరి గువెన్ నిరాడంబరత్వానికి చాలా సంతోషపడి అతనికి ఒక చిన్న సలహాను ఇచ్చాడు. ఇలా సలహాను పొందిన గువెన్ తన వంతు వచ్చి నప్పుడు ఆ రాత్రికి గుట్టపు దూడలనన్నింటినీ వేరుగా కట్టివేసి పొడి సెనగలను మాత్రమే వాటికి పెట్టి, నీటిని ఒక్క చుక్కయినా త్రాగ నివ్వ వద్దన్నాడు. మర్నాడు ఉదయమే ఆ గుట్టపు దూడలను విప్పేటప్పటికే ఏ గుట్టపు దూడలు ఆ గుట్టం దగ్గరకు చేరుకొని పాలు త్రాగ సాగాయి.

ఇలా మొదటి రెండు సమస్యలను ఒక్క గువెన్ మాత్రమే తీర్చగలిగాడు. తర్వాత చివరి పరీక్షవచ్చింది మహారాజు రాకుమారి వెన్ చెంగ్తోపాటు ఆమె చెలికత్తెలను రెండు వందల యాభైమందిని రాకుమారిలాగే ఒకే విధమైన దుస్తులు, ఒకే విధమైన నగలతో అలంకరింప జేసాడు. ఆ సుందరాంగులలో రాకుమారి యెవరో కనిపెట్టమని మహారాజు రాయబారులను అడిగాడు. ఎంత పరీక్షగా చూచినా ఆ సుందరాంగులలో రాకుమారి యెవరో కనిపెట్టడం గువెన్ కు గూడా చాలా కష్టమయి పోయింది. అప్పుడు గువెన్ కు తాను విడిదిచేసిన గ్నహాయజమాని భార్య ఒకప్పుడు రాకుమారికి

చెలికత్తెగా పనిచేసిందన్న విషయం జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. గువెన్ ఆమెసహాయాన్ని అర్థించాడు. స్రోస్ట్వీన్ గంపో సద్గుణాలను గురించి వినివున్న ఆమె రాకుమారిని యెలా గుర్తించాలో తెలియజేసింది. అతను రాజభవనానికి వెళ్ళి ఆ సుందరాంగులలో ఒకతను రాకుమారిగా గుర్తించాడు. ఆవిడ బుగ్గపైన ఒక మచ్చగుర్తు కుడి బుగ్గపైన ఒక పద్యం గుర్తు ఉన్నాయి. నొసటిమధ్య ఒక ఎర్రనిచుక్క. దానిలో ఒక సూక్ష్మమైన బుద్ధుని విగ్రహము వున్నాయి.

టిబెట్ రాజు తన రాయబారిని యెన్నుకొనడంలో యెంతటి వివేకాన్ని చూపాడో గువెన్ తెలివి తేటలవల్ల మహారాజుకు రుజువయింది. రాకుమారి వెన్ చెంగ్ ను టిబెట్ కు సాగనంపడానికి యేర్పాట్లను చేయమని పైట్సుంగ్ మహారాజు ఆజ్ఞాపించాడు. గృహోపకరణ వస్తువులు, విలువైన మూలికలు, ఖనిజాలు, షెనీస్ మహాకావ్యాలు చరిత్ర గ్రంథాలు, సాంకేతిక కళలు, చేతిపనులకు సంబంధించిన గ్రంథాలు, వివిధరకాల వాద్యాలు. వరి, గోధుమ మొక్కలు పట్టుపురుగుల గుడ్లు. సుందమైన ఒక బుద్ధ విగ్రహము రాకుమారికి అరణంగా టిబెట్ కు పంపబడ్డాయి. అనేకమంది సేవకులు, చేతిపనుల ప్రవీణులుగూడా వెంట వెళ్ళారు.

లాసాకు చేరుకున్న తరువాత రాకుమారికి స్రోస్ట్వీన్ గంపోకు కీ॥ శ॥ 641 లో వైభవంగా వివాహం జరిగింది. చాలా సంవత్సరాలపాటు జీవితాన్ని ఆనందంగా గడిపారు. ఉభయలు టిబెట్ ప్రజల సంక్షేమం కోసం తమ శక్తినంతా భార బోసి పనిచేశారు. రాకుమారితో పాటు టిబెట్ కు వచ్చిన హన్ జాతి ప్రవీణులు టిబెట్ ప్రజలకు నేద్యం సేయడం, వ్యవసాయ పనిముట్లను చేసుకోవడం, బట్టలు నేయడం, భవనాలను నిర్మించడం, కాగితాన్ని తయారుచేయడం, లోహపు వస్తువులను తయారు చేయడం మొదలైన పనులను నేర్పారు.

జాఖాన్ జాద్ ఆరామము నిర్మింప బడుతున్న కాలంలో ఒకనాడు రాకుమారి వెన్ చెంగ్ అక్కడికి చూడడానికి వెళ్ళిందట. పనిచేస్తున్న కార్మికులంతా ఆమె సౌందర్యాన్ని చూచి మంత్ర ముగ్ధులై పోయినట్లు అలానే ఉండిపోయారట. సింహద్వారం కోసం సింహాలను చెక్కుతున్న ప్రధాన శిల్పి మైమరచి పోవడం వల్ల చేయి పొరపడి సింహం ముక్కును విరగొట్టేసాడట. అందువల్లనే మనకు ఆ ఆరామంలోని సింహ విగ్రహాలకు ముక్కులు కనబడవు.

జాఖాన్ జాద్ ఆరామ నిర్మాణం పూర్తయిన తరువాత రాకుమారి వెన్ చెంగ్ తన వెంట వైనానుండి తీసుకువచ్చిన బుద్ధ విగ్రహాన్ని అందులో ప్రతిష్ఠింపజేసి, పూజించడం ప్రారంభించింది. తరుచు రాకుమారి జాఖాన్ ఆరామానికి వచ్చి టిబెట్ ప్రజలకు తన మాతృభూమిని గురించి, ఆదేశపు ప్రజల జీవిత విధానాలను గురించి ఉపన్యసిస్తుండేదట. ఆమెకు జాద్ధమతం

లోగల గట్టి విశ్వాసం ఫలితంగా ప్రోస్త్యన్ గంపోకూడా విశ్వాసం యేర్పడింది దాని ఫలితంగా జాద్ధమతం టిబెట్ లో బాగా ప్రచారమయింది. ఈ నాటికీ టిబెట్ లోని జాద్ధమతస్తులు సంవత్సరానికొకసారి జాఖాన్ జాద్ ఆరామానికి యాత్ర వేళుతుంటారు. రాకుమారి వెన్ చెంగ్ తాను స్వయంగా అక్కడ నాటిన విల్లో చెట్లను దర్శించుకొని వస్తూంటారు.

టిబెట్ ప్రజలకు ఒక అక్షరమాలను సృష్టించి, వ్రాతభాషను రూపొందింప జేయమనికూడా ఆమె ప్రోస్త్యన్ గంపోకు సలహానిచ్చింది.

రాకుమారి వెన్ చెంగ్ కూ. ప్రోస్త్యన్ గంపోకు జరిగిన వివాహం ద్వారా హన్ జాతి వారిలో టిబెట్ ప్రజలమధ్య స్నేహసంబంధాలు బలపడ్డాయి.

అది మొదలుకొని యీ రక్తసంబంధాలు నానాటికి బలమౌతూనే ఉన్నాయి.



విడ్డల లివరు అందు స్త్రీను వ్యాధులకు

## పాత్రుడుగారి బాలసంజీవిని

డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు & బ్రదరు వారి "బాలసంజీవిని" నిజముగ ఆమోఘమైనది. విడ్డలకు సంభవించు లివరు అందు స్త్రీను వ్యాధులలో ప్రథమ దశయందుగాని, కాంప్లికేటెడ్ స్థితియందుగాని తప్పుకుండ గుణమిచ్చును. వైద్యవృత్తియందును నా స్నేహితులలోను బంధుకోటిలోను అనేకులు ఉపయోగించుటవల్లను "బాలసంజీవిని" యొక్క గుణాతిశయములు పరిశీలించుట కవకాశమేర్పడినది. బజారులోగల యితర లివరు జోషధములుగూడ యిదివరలో వాడి చూచితినిగాని "బాలసంజీవిని" వాడిన పిమ్మట పైవాటి నెల్ల విసరించి దీనినే హెచ్చుగ వాడుచున్నాను. ఆమోఘముగ నిట్టి మహాజోషధమును ప్రజోపయోగమునకు వినియోగించుచున్నందుకు పిల్లావారి వంశము స్తుతిపాత్రమైనది.

డాక్టరు: .....

లివరు ములకు:

డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు & బ్రదరు,

నెం. 19, దక్షిణమాడా వీధి, మైలాపూరు, మద్రాసు 4.

ఫోను: 71854

కుంభకోణం బ్రాంచి:

నెం. 7 సారంగపాణి కోవిల్

తూర్పు వీధి.

న్ని మందుల షాపులలోను దొరకును.



జూలై నాల్గవ తేదీ అమెరికన్ స్వాతంత్ర్యదినం :

## అమెరికన్ స్వాతంత్ర్య యోధులు

అది 1776 వ సంవత్సరం జూలై మాసంలో రెండవ రోజు-మంగళ వారం. ఫిలడెల్ఫియా (పెన్సిల్వేనియా) ప్రభుత్వ భవనం మీద మేఘాలు అలముకొన్నవి. ఎత్తయిన దాని గోపురంలో ఒక గంట వేలాడుతున్నది. ఆ గంట మీద “భూమండలంలోని ప్రజలందరికీ స్వాతంత్ర్యం ప్రకటించండి” అని ఉల్లేఖించబడి ఉన్నది. పవిత్ర గ్రంథం (బైబిలు) లోన ఈ దివ్య వాక్యం భవిష్యత్తును వినిపిస్తున్నది. నాడు ఇక్కడ 13 అమెరికన్ కాలనీల ప్రతినిధులు బ్రిటన్ నుంచి విముక్తి పొంది “స్వాతంత్ర్య ప్రకటన” చేయటానికి సమావేశమైనారు. ఈ 13 కాలనీల చరిత్రలో అపూర్వమైన ఒక ముఖ్య తీర్మానం మీదటటు చెయ్యటానికి వారక్కడ కూడారు.

వర్జీనియా ప్రతినిధి రిచర్డు హెన్రీ ఈ తీర్మానం ప్రతిపాదించాడు. “సంయుక్త రాష్ట్రాలు స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్య రాష్ట్రాలుగా ఉండే హక్కు కలిగినవై బ్రిటీషు రాచరికంతో తమకున్న అన్ని సంబంధాలను తగతెంపులు చేసుకొని, విముక్తి పొంది, బ్రిటనుతో గల ఈ అన్ని రాజకీయ సంబంధాలను పూర్తిగా రద్దు గావించుకోవటమైనది.”

సమావేశ మంతా సంశయ వాతావరణం క్రమింది. 13 కాలనీల స్వాతంత్ర్యానికి ఏక గ్రీవంగా వోటు చేస్తాయా? పోలింగ్ వేళ సమీపించోద్దీ ప్రతినిధులలో ఆత్రుత జాస్తి అయింది. న్యూయార్కు, పెన్సిల్వేనియా, దక్షిణ కెరోలీనా, ప్రతిఘటించినవి, ఆ రాష్ట్రాలు విప్లవాన్ని వ్యతిరేకించినవి.

విప్లవం పట్లతీవ్ర సందేహం వెలిబుచ్చినవి. ఈ కీలక సమయంలోనే జనరల్ వాషింగ్టన్

నుంచి ఒక సందేశం వచ్చింది. (న్యూయార్క్ సమీపాన బ్రిటీషు సేనలతో జరిగే పోరాటానికి నాయకత్వం వహించింది ఈయనే.) ఆ సందేశంతో గాలి విస్తవవామల వైపు మొగ్గింది. న్యూయార్కు శేవులో బ్రిటీష్ నౌకలు మూడు, నాలుగు దాకా కనపడుతున్నవనీ, దారి తప్పుక పోవచ్చుననీ. ఈ ఆపదను అధిగమించటానికి తమ యావచ్ఛక్తులను ఒడ్డువలసి ఉంటుందనీ వాషింగ్టన్ తన సందేశంలో తెల్పాడు. ఈ విధంగా ముంచుకవస్తున్న ప్రమాదంలో-అటూ-ఇటూ ఊగుతున్న వారిని విప్లవం వైపుకు మొగ్గించింది.

తీర్మానానికి అనుకూలంగా వోటు చేయటానికి ఇష్టంలేని ఇద్దరు పెన్సిల్వేనియా ప్రతినిధులు, తమ రాష్ట్ర ప్రతినిధివర్గంలో విభిన్నాభిప్రాయాన్ని తొలగించే ఉద్దేశంతో ప్లేటు హౌసు వెలుపలే ఉండిపోయారు. న్యూయార్కు ప్రతినిధి వర్గం కెరోలీనా ప్రతినిధివర్గం నిజమైన సహకార ధోరణి ప్రదర్శించాలనే తత్వంతో చివరి నిమిషంలో తీర్మానానికి అనుకూలంగా వోటు చేసింది. అందులో పాల్గొన్న 12 కాలనీల స్వాతంత్ర్యానికి ఏక గ్రీవంగా వోటు చేసినవి.

తీర్మానం ఆమోదించబడిన వెంటనే థామస్ జెఫర్సన్ రూపొందించిన స్వాతంత్ర్య ప్రకటన ముసాయిదాను కాంగ్రెసు చర్చకు తీసుకున్నది. ఆ ప్రకటన ఇది.

“మానవ జాతి పరిణామంలో ఒక దేశ ప్రజలు మరొక దేశంతో ఉన్న సంబంధాలను రద్దు చేసుకోవలసిన అవసరం, తద్వారా ప్రకృతి ధర్మాలు, ప్రకృతి దైవం ప్రసాదించే-పృథ్వీ తలం మీది దేశాలతో సమానంగా-ప్రత్యేక హోదా సంపాదించటం అవసరమైనప్పుడు

ప్రత్యేక ప్రతిపత్తికి తమను ప్రేరేపించే కారణాలను వారు మానవజాతి అభిప్రాయాలను ఉదాత్తంగా గౌరవించేలాగా ప్రకటించుకోవలసి ఉన్నది.

“మానవులంగా సృష్టిలో సమానులేననీ, వారికి భగవంతుడు కొన్ని తిరుగులేని హక్కులు ప్రసాదించాడనీ, జీవించటం, స్వేచ్ఛ, సాఖ్యా స్వేషణ, వగైరా ఈ సత్యాలు స్వయం సాక్షి భూతాలని మేము నమ్ముతున్నాము. ఈ హక్కుల భద్రతకు పాలితుల అభీష్టానుసారంగా న్యాయమైన అధికారాలతో ప్రజలనుండి ప్రభుత్వాలు ఏర్పాటుపెనవి. ఎప్పుడైనా ఏ ప్రభుత్వమైనా ఈ లక్ష్యాలను హర్షించేదిగా తయారై నప్పుడు, దీన్ని మార్చగలిగిన, లేదా రద్దుచేయగలిగిన హక్కు దీని స్థానే కొత్త ప్రభుత్వాన్ని ఏర్పాటు చేసుకోగలిగిన హక్కు ప్రజలకున్నది. తమ క్షేమ, సాఖ్యాలకై కృషి చేయగలిగే విధంగా పునాదులు వేసుకొని, అటువంటి సూత్రాల మీద దాని అధికారాలను రూపొందించి అట్టి ప్రభుత్వాన్ని ప్రజలు ఏర్పాటు చేసుకొనే అధికారం వారికి ఉన్నది. నిజానికి వివేకవంతమైన విధానాల మీద ఏర్పడిన ప్రభుత్వాలను తెలికైన, తాత్కాలిక కారణాలతో మార్చకూడదు...”

1776 జూలై 3 వ తేదీ రాత్రి వరకూ కాంగ్రెసులో ఏకాభిప్రాయం కుదరలేదు. మరునాటి దాకా చర్చ సాగింది. గురువారం జూలై 4 వ తేదీన అంతా శుభాంతమైంది. ఉదయం 9 గంటలకు కాంగ్రెసు సమావేశమైనప్పుడు ‘పెసిడెంట్ హాన్ కాక్ సమావేశం ప్రారంభించగానే తిరిగి వివాదం చెలరేగింది. సాయంకాలం దాకా వాదోపవాదాలు జరుగుతూనే ఉన్నవి. ‘ఆ చర్చల ధోరణి చూస్తే వాటికి అంతం వీనట్లు కనపడింది’ అని జెఫర్సన్ తరువాత వ్రాశాడు. “వాతావరణం నిప్పులు చెరిగు

తున్నది. ప్రతినిధులు ఉన్న గది ఒక గుర్రాలశాల, చోమార్లు, ఈగలు - మునిగాళ్ళమీద నిలబడి వాదించుకుంటున్న ప్రతినిధులపై ముసుగుకొని సన్నని మేజోళ్ళ గుండా పొడిచి చంపుతున్నవి” అని వర్ణించాడు జెఫర్సన్.

సాయంకాలానికి తిరిగి హాన్ కాక్ అధ్యక్ష వీరం అలంకరించాడు. వర్జీనియా ప్రతినిధి బెంజిమిన్ హారిసన్ ప్రకటన ముసాయిదాను కమిటీ ఆమోదించినదని ప్రకటించాడు. ఆ పత్రాన్ని మరొకసారి చదివారు. దానికి ఏకగ్రీవంగా హోయి చేశారు.

1776 జూలై 4వ తేదీన కాంగ్రెసు సభ్యులు పతాన స్వాతంత్ర్య ప్రకటన చదివినవారు జాన్ హాన్ కాక్. అప్పటికే అసెసిపోయిన ప్రతినిధు ప్రకటన కాపీలను తక్షణమే ఆరాత్రే ప్రింటు చేయాలని, యునైటెడ్ స్టేట్స్ ప్రతి రాష్ట్రం లోనూ స్వాతంత్ర్య ప్రకటన జరగాలనీ, తాకిదు యిచ్చాడు.

ప్రభుత్వ భవనం గోపురపు పెద్ద గంట గణ గణ మ్రోగింది. ప్రేక్షక సమూహంనుంచి జయ జయ ధ్యానాలు మిన్ను ముట్టినవి. ఫిరంగులు ప్రేలినవి. నాగారా మ్రోగింది. “దేశమంతటా స్వాతంత్ర్యం ప్రకటిస్తూ” చర్చి గంటలు మ్రోగినవి.

జూలై 19వ తేదీన స్వాతంత్ర్య ప్రకటనను చర్మ పత్రంమీద ఉల్లేఖించి ప్రతినిధులచేత సంతకాలు చేయించవలసిందిగా తాకిదులు జారీ అయినవి. సంతకాలు జరిగింది. ఆగస్టు రెండవ తేదీన ఈ ఉత్సవానికి సభ్యులు హాజరైనప్పుడు రోడ్ విలండ్ ప్రతినిధి ప్రతిబిక్కురు సంతకం చేసే తీరును పరిశీలించాలని అందుకు చక్కని ప్రదేశాన్ని ఎంచుకున్నారు. ఈయన విద్యాధికుడైన చతురుడు. తన సహ సభ్యులు కాంగ్రెసులో ప్రసంగిస్తూ ఉండేవారు. మాట్లాడే తీరు తెన్నులపై ప్రహసనాలు వ్రాశాడు.

“ఆ పత్రంమీద సంతకాలు చేసేటప్పుడు వాళ్ళు ఎట్లా కనపడతారో, వాళ్ళ ముఖ కవళికలు ఎట్లా ఉంటవో, చూడాలనుకున్నాను. అది వాళ్ళ మరణ పత్రం వంటిది. ప్రతి ఒకరి ముఖంలోనూ అకుంత దీక్ష తాండవించింది.” అన్నా రాయన.

జాన్ హన్ కాక్ పెద్ద పెద్ద అక్షరాలతో తన పేరు చెక్కాడు. ఇట్లా అన్నాడు. “జాన్ బుల్ కళ్ళద్దాలు లేకుండానే ఇది చదవవచ్చు. నా బుర్రకు ఇస్తానన్న తన బహుమానం 500 పౌండ్లు రెట్టింపు చెయ్యవచ్చు. ఇదే నా సవాలు” అన్నాడాయన.

హన్ కాక్ సంతకాన్ని తలదన్నేదిగొగ్గిరి గొగ్గిరిగా ఉండే ట్రెఫెన్ హామ్మిన్స్ (రోడ్ విలండ్ ప్రతినిధి) సంతకం. ఈయన పక్షవాత రోగి. ఆయన పత్రంమీద సంతకం చేసి వ్రాసే ఈకను ప్రక్క సభ్యునికిస్తూ గంభీరంగా ఇట్లా అన్నాడు “నా చెయ్యి అయితే ఒణుకుతుందే కాని హృదయం చలించదు.”

తతిమ్మా సభ్యులు చేసేటప్పుడు ఇట్లా అన్నాడు. “మనం అంతా సమైక్యంగా ఉండాలి, అటూ ఇటూ లాగకూడదు. మనందరమూ చచ్చినా ఒకేసారి చావాలి.”

అందుకు డాక్టరు ఫ్రాంక్లిన్ ఇట్లా జవాబిచ్చాడు. “బాను మనందరం ఒకేసారి ఉరేసుకోవాలి. లేదా కనీసం మనందరం వేరు వేరుగా వైనా సరే నమ్మకంగా ఉరేసుకోవాలి.”

ఈ స్వాతంత్ర్య ప్రటనమీద మొత్తం 56 మంది సంతకాలు చేశారు. అందమైన ధన్యమైన, ప్రపంచంలో అమాంతంగా నిలచిపోయిన ఆ మహా పత్రం మీద సంతకాలు పెట్టిన ఈ మహామహులు ఎటువంటివారు?

ఈ 56 మంది “మహామహుల”లో హెచ్చుమంది యువకులు, పటుత్వంగలవారు. వారిలో ఏడుగురు మాత్రమే అరవయ్యోపడి గాటినవారు. 18 మంది ముప్పై, నలభై లోపువారే. ముగ్గురు ఇరవై - ముప్పై సంవత్సరాల మధ్య ప్రాయం గలవారు. ఒక్కరికీ గడ్డంలేదు. మీసాలు లేవు. ఇద్దరు బ్రహ్మచారులు.

వారిలో మేధావి బెంజమిన్ ఫ్రాంక్లిన్ కు 70 సంవత్సరాలు. ఈయన పెన్సిల్వేనియా ప్రతినిధి. కొలదిమంది వృద్ధ కాంగ్రెసు సభ్యులలో ఈయన ఒకరు.

మేసచుసెట్సు ప్రతినిధి జాన్ అడమ్స్ తొలి అమెరికన్ వైస్ ప్రెసిడెంట్ అయ్యారు. తర్వాత రెండవ ప్రెసిడెంటుగా వైట్ హౌస్ లో అడుగిడినాడు.

జఫర్సన్ కు 35 సంవత్సరాలు. ఈయన పట్ల అందరకూ గౌరవముండేది. అందుకే ఈయన్ను కాలినీల స్వాతంత్ర్య ప్రకటన ముసాయిదా తయారు చేయటానికి ఎన్నుకున్నారు. పొడవుగా వుంటాడు. శరీరంమీద మచ్చలు, తెల్లని వెంట్రుకలు, ఈ నర్జీనియా సభ్యుడంటే అందరికీ అభిమానం. ఆయన మితభాషి అమిత సిగ్గు ఉపన్యాసంచేతకాదు. తాను కాంగ్రెసులో ఉన్న సంవత్సరమూ ఒక్కసారి కూడా మాట్లాడటానికి ప్రయత్నించిన పాపాన పోలేదు. అయితే కలం ఆయనకు బానిస. జఫర్సన్ ప్రెసిడెంట్ అడమ్స్ క్రింద వైస్ ప్రెసిడెంటుగా ఉన్నారు. ఆయన (అడమ్స్) తర్వాత ప్రెసిడెంట్ అయినాడు.

వెల వెల పోతున్నట్టు కనబడే దుస్తులు వేసుకునే శ్యామూరీ అడమ్స్ జాన్ అడమ్స్ కు దగ్గిరబంధువు. అతని సహ ప్రతినిధి. మేసచుసెట్సు ప్రతినిధి స్ఫురద్రూపి అయిన జాన్ హన్ కాక్ లాగా ఈయన భయపడడు. వీళ్ళిద్దరూ

## అమెరికన్ స్వాతంత్ర్య యోధులు

ప్రాణ స్నేహితులు. వీళ్ళిద్దరి తలల మీద 500 పౌనుల బహుమానానికి సంబంధించిన బౌండు ఒకటున్నది.

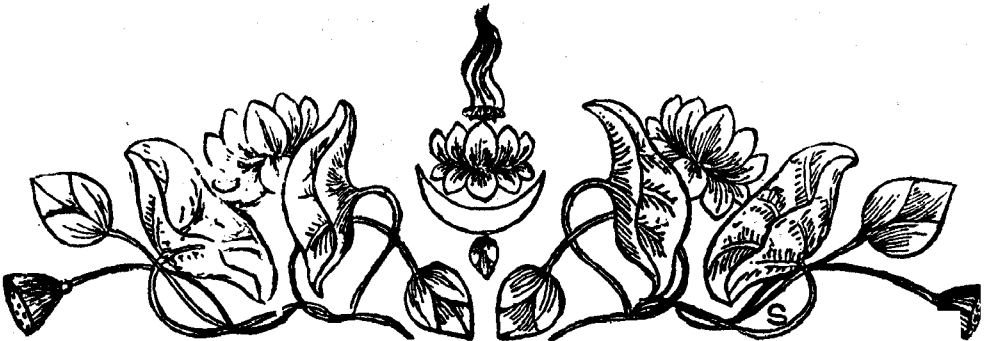
మేసచుసెట్సు నుంచి జాన్ అడమ్స్ కాక ఒక గొప్ప న్యాయవాది రాబర్ట్ టి. పెయిన్ శాచూల్ అడమ్సు కూడా ఉన్నారు. ఈ ముగ్గురూ హార్బర్ పట్టభద్రులు. జాన్ అడమ్స్ శ్యామ్మూల్ అడమ్స్ ప్రభృతులు కంటే నెయిన్ యింకా మితంగా వుంటాడు. అయితే స్వాతంత్ర్యాన్ని బలపరచటంలో ఆయన పట్టు దలగల మనిషి.. ఫిరంగులు, తుపాకి మందు సేకరించటంలో ఆయన జనరల్ వాషింగ్టన్ కు కుడి భుజంగా వున్నాడు.

1824 వ సంవత్సరం, జూలై 4 వ తేదీన జరిగిన 50 వ స్వాతంత్ర్య వార్షికోత్సవంనాటికి నాడు స్వాతంత్ర్య ప్రకటన మీద సంతకాలు చేసిన ఈ 56 మంది ప్రముఖులలో ముగ్గురు చార్లెస్ కెరోల్, జాన్ అడమ్స్ థామస్ జఫర్సన్ పాత్రమే మిగిలివున్నారు. ఆ అర్థ శతాబ్ది ఉత్సవాలలో పాల్గొనవలసినదిగా వాషింగ్టన్ మేయరు ఈ ముగ్గురుకూ ఆహ్వానాలు పంపాడు. అప్పటికి 91 సంవత్సరాల వయోవృద్ధుడైన

జాన్ అడమ్స్ కు ఆ ఉత్సవాలలో పాల్గొనే ఓపిక లేదు. ఆయనకంటే ఎనిమిది సంవత్సరాలు చిన్న అయిన జఫర్సన్ మాంటిసెటోలో మరణశయ్యమీద వున్నాడు. విచిత్రంగా, ఈ స్వాతంత్ర్య యోధులు ఇద్దరూ కొన్ని గంటల తేజాలో ఒకేరోజున 1826 జూలై 4వ తేదీ స్వాతంత్ర్య దినోత్సవం నాడు కన్నుమూశాడు.

జఫర్సన్ తన తుది లేఖను వాషింగ్టన్ మేయరు ఆహ్వానానికి జవాబుగా 1826 జూన్ 24వ తేదీన వ్రాశాడు ఆ లేఖ ఇది.

“కత్తి పట్టటమో, లేక పరాజయాన్ని అంగీకరించటమో తేలిపోయే అనాడు సాహసో పేతమైన, సందేహస్పధమైన ఎన్నికనాడు కూడిన మూలో ఆనాడు మేము చేసిన నిర్ణయాల మేరకు ఈ యూజై సంవత్సరాల అనుభవం, అభ్యుదయం తర్వాత శేషించిన కొద్ది మందిని నేను మహదానలో కలుసుకొని ఉండే వాణ్ణి... మానవ సత్వాలను గురించి అందరి నేత్రాలు తెరిపిడి పడినవి... ఈ స్వాతంత్ర్య వార్షిక దినోత్సవం ఈ సత్వాలను గురించి- మన పూర్వ స్మృతులను ఎల్లకాలం మెరుక్కపోని భక్తితో మనసు చేసుకుందాము.” (కె. కె. దుగ్గల్)



# సింగినాదం

(సాంఘిక నవల)

రచయిత్రి:

కె. లక్ష్మీరఘురామ్.

మూడురంగుల ముఖచిత్రం

వెల: 1-50 న. పై.

ప్రాప్తిస్థానం:

ఆంధ్ర మహిళా ప్రెస్

7-ఎ, రోజరీ చర్చి రోడ్డు, మద్రాసు 4.

# దారిచూపిన దీపక ళికలు

★

రచన

పీఠిక

కె. రామలక్ష్మి

శ్రీ ఖాసా సుబ్బారావు

★

మూల్యం : 1. 50 న. పై.

వివరాలకు,

రచయిత్రి, శివప్రకాశ మొదలి వీధి మద్రాసు -17

## సర్. ఎస్. రాధాకృష్ణన్

జూలై 28 సాయంత్రం ఆంధ్రమహిళా సభ సర్నింగుహోము ప్రాంగణంలోనే ఆపరేషన్ థియేటరుకీ సర్జికల్ వార్డుకీ ప్రారంభోత్సవం జరిగింది. ఈ శుభముహూర్తానికి భారత ఉపాధ్యక్షులు సర్. ఎస్. రాధాకృష్ణన్ ఆహ్వానింపబడ్డారు.

సర్నింగుహోము ఆవరణ అంత అందంగా అలంకరింపబడింది. శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్ ప్రభుత్వము ఉపాధ్యక్షులకు యితర ప్రముఖులకూ సర్నింగుహోము చూపించారు మంగళవాద్యాల మధ్య శ్రీ రాధాకృష్ణన్ దీపం వెలిగించి భవనాలకి ప్రారంభోత్సవం కావించారు.

ఆనాటి సభ వందేమాతరం ప్రార్థనతో ప్రారంభం అయింది. ప్రార్థనానంతరం, సభ కార్యదర్శిని శ్రీమతి బి. తిమ్మాబాయిగారు ఉపాధ్యక్షులనూ, గవర్నరు శ్రీ మెధీ ఆహ్వానిస్తూ తమ సంతోషాన్ని తెలియ చెప్పారు. ఆమె ఆహ్వానంతో - సభ యంతచరకూ సాధించిన అభ్యుదయాన్ని పునఃపురణచేస్తూ ఉపాధ్యక్షులు మా సభకు రంపడం యిడే మొదటిసారి కాదనీ ఇరవై సంవత్సరాల క్రిందట (1939) నే వారు యీ సంస్థను తిలకించారనీ జ్ఞాపకం చేశారు. ఆనాటికీ ఈనాటికీ సభ తన కార్యక్రమాలను విపరీతంగా విస్తరింప జేసింది- దీని కృషి యంతగా ఫలించడానికి సహృదయులైన పెద్దలందరూ కారణం అనీ, ఆంధ్ర సంస్థ అని పేరున్న యీ సంస్థ సహాయ సహకారాలు పొందుతున్నది అన్ని జాతులవారూ, భాషలవారూ అనీ శ్రీమతి తిమ్మాబాయిగారు పేర్కొన్నారు. జాతిమత విచక్షత లేకుండా మహిళలకీ పిల్లలకీ చేయూతనిస్తూ వారి పురోగతికి పాటుపడ్డం మహిళాసభ ఆదర్శం అన్నారు. గవర్నరు

గారి సహకారానికీ మద్రాసు ప్రభుత్వ సహకారాకీ ప్రత్యేకించి కృతజ్ఞత తెలిపారు.

సర్నింగుహోమ్ వివరాలను విశదంగా సభికులకుచెప్పూ, యీ కొత్త ఆపరేషన్ థియేటరి సర్జికల్ బ్లాక్, - మద్రాసు ప్రభుత్వం యిచ్చిన లక్ష రూపాయల గ్రాంటుతో కట్టబడిందనీ. సర్జికల్ వార్డులో 20 మంచాలకు సదుపాయం వుండనీదానికి ఎక్స్ప్ మెంటు గ్రాంటుగా కేంద్ర ప్రభుత్వం 50 వేల రూపాయలు యిచ్చిందనీ చెప్పారు డాక్టర్ పావనాబాయి.

మద్రాసు ప్రభుత్వ ఆరోగ్యశాఖ మంత్రి శ్రీ ఎమ్. ఏ. మానిక వేలు సభకృషికి ఆమోదం తెలియచేస్తూ, ఇంతఉత్తమమైన సేవాలక్ష్యాలు కల సంస్థకి ప్రభుత్వపు అండవప్పుమా వుంటుందన్నారు.

గవర్నరు శ్రీ మెధీ సభ కృషికి సంతోషపడుతూ, దానికి కుడి భుజంగా నిలచి సేవా తత్పరతకే మారుపేరుగా ఎన్న దగిన శ్రీమతి దుర్గాబాయిగారికి ధన్యవాదాలు అర్పించారు.

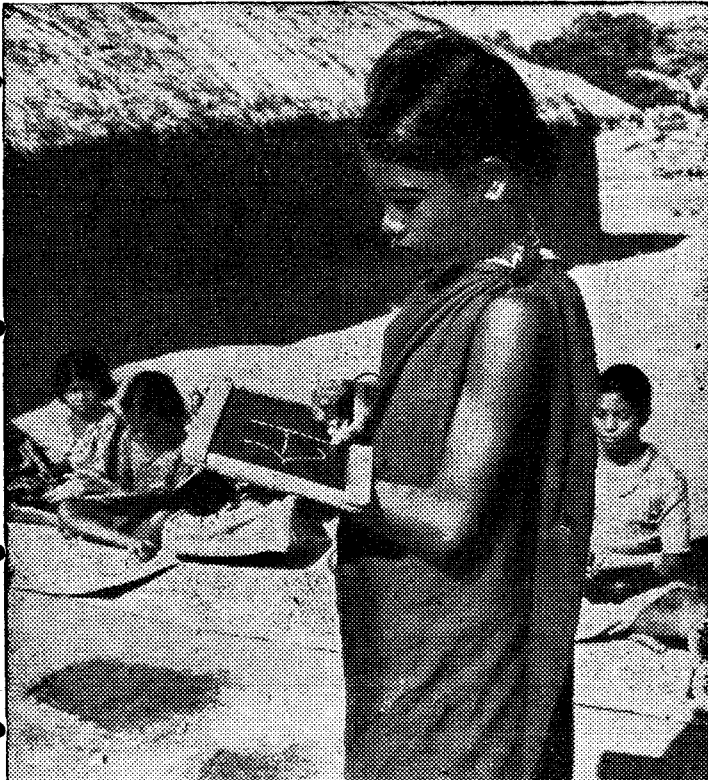
సర్. రాధాకృష్ణన్ ఉపన్యసిస్తూ మహిళా సభ కృషిని ఉద్ఘాటించారు. మొక్కవోని శ్రద్ధా శక్తులున్న వారు ఏ పని తలపెట్టినా దానికి విజయం లభించి తీరుతుంది. ఈ సంస్థ కార్యక్రమాలను తిలకిస్తూ వుంటే దానికి చక్కని భవిష్యత్తు ఉన్నదన్న మాట నిర్వివాదాంశం అవుతుంది. శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్ గారి సేవానిరతిని కొనియాడుతూ ఆమె సేవ చేయడమే కాకుండా తన చుట్టూ వున్న వారిలో ఉత్సాహాన్ని రేకెత్తించి, వారినీ ఉత్తమమైన సేవికలుగా తయారు చేయడమే ఆవిడ ఘనత అన్నారు. రాజకీయాలు మానవులను పక్కదారులు పట్టిస్తాయనీ, వీటి మూలంగా

అసలు సమస్యలు పక్కకు నెట్టడం జరుగుతూం దనీ, దేశానికి ఎందరెందరో ఇంజనీర్లు, డాక్టర్లు, అవసరంగా వున్నారనీ వారితోపాటే సంఘ సేవికలు కూడా అవసరం అన్నారాయన, ఇటు వంటి ఉత్తమమైన కృషి ద్వారా సాధింప వలసిన అభ్యుదయం రాజకీయ లంపటాల మూల కంగా కుంటువడ్డం శోచనీయం, మన రాజకీ యపు నమ్మకాలు ఎటువంటివైనా దేశాభ్యు దయం కోసం వాటిని మరచి అందరూ ఒక్కటి అయి కృషి చేయాలి అన్నారు. సేవా దృక్ప థంలో జాతిమత బేధాల అవసరం లేదని ఆ విషయంలో మహిళా సభ కృషి మెచ్చతగ్గదనీ సర్ రాధాకృష్ణన్ అన్నారు. మన దేశంలో అసలు మహిళా పురోభివృద్ధికి నాంది పల్కినది మహాత్మాగాంధీ. దేశ విమోచనకై మహిళల సహాయాన్ని భ్యర్థించారాయన. ఉత్సాహంతో అపిలుపునకు సమాధానంగా వేలకి వేలు ముం

దుకి వచ్చారు. అప్పటి వరకూ యిట్లే సర్వంగా వున్న మహిళలలో నూతన చైతన్యం వచ్చింది. దేశానికి దేశదేశాలపేరుప్రఖ్యాతులువచ్చాయి. ఏ దేశంగాని అమరత్వం సాధించలేదు. కాని నైతికాదర్శాల పునాదిమీద నిలచిన దేశాలు తప్పక కలకాలం నిలిచివుంటాయి. త్వరిత గతిన సాధించడమే సవ్యం అని ఎంచుకొని క్షణికా లై నవాటికోసం సవ్యమైన వాటిని కాలదన్నుకు పోకూడదు అన్నారు ఉపాధ్యక్షులు.

శ్రీమతి ఎ. పర్వతవర్ధనిగారు అన్ని విధాలా సహకరించిన పోషకులికీ సభ్యులకీ అభిమానులకీ అందరికీ కృతజ్ఞత తెలిపారు.

నర్సింగుహోములో తర్ఫీదు సందుతున్న విద్యార్థినుల విజ్ఞానప్రదం అయిన వినోద ప్రదర్శ నంతో ఆనాటి సభ ముగిసింది. విచ్చేసిన వారం దరూ కొత్తగా కట్టిన భవనాలను తిలకించారు.



నవచైతన్యం:  
ఆదిమవాసులకు విద్య.



ఒరిస్సాలోని గడబ బాలిక కొత్తగా అక్షరాస్య అవు తూంది. యుగ యుగాలుగా తమ జాతిలో ఏ ఒక్కరూ చూడని కొత్త జీవితాన్ని రుచి చూడడానికి యీ ఆదిమ వాసుల బాలిక కిది మొదటి సోపానం.

నూలు బుట్ట ! పూల బుట్ట !

## అమెరికన్ వస్త్ర సుందరి

అమెరికన్ వస్త్ర పరిశ్రమ సుహృద్భావ  
రాయబారి “వస్త్ర సుందరి” (మెయిక్  
అఫ్ కాటన్) గతవారం భారత దేశం సందర్శించి  
బొంబాయి అధికారులను ఉల్లాస పరచింది.  
నూలువస్త్రాల అభివృద్ధి లక్ష్యంతో ప్రపంచ  
యాత్ర చేస్తున్న ఈ సుందరి జూను నెల 31వ  
తేదీన అమెరికాలో బయలుదేరి లండన్,  
పారిస్, బెర్లిన్, కరాచీ నగరాలు చూచు  
కొని ఇక్కడకు వచ్చింది.

భారత దేశంలో ప్రధాన వస్త్రోత్పత్తి కేంద్ర  
మయిన బొంబాయి తన హోదాకు తగినట్లుగా  
21 సంవత్సరాల ఈ యువతి- మలిందాడిగ్స్  
బెర్నీకి స్వాగతమిచ్చింది.

అమెరికా ఐరోపా కాకుండా ఈమె తొలి  
యాత్ర ద్వారా భారతీయ వస్త్రాలకు  
మంచి గిరాకీ తగలటానికి తోడ్పడగలను.  
పురాతన సాంఘిక సేవా సంస్థలలో ఒకటైన  
బొంబాయి ఫ్రీట్ ఉమన్స్ కౌన్సిల్ స్వంతమైన  
నిధులు పెరగటానికి ఈమె ఆగమనం తోడ్ప  
డింది. తాజ్ మహల్ హోటలులో భారత దేశ  
వివిధ ప్రాంతాల దుస్తుల అలంకరణల ప్రద  
ర్శనం, నృత్యాలు జరిగినవి.

బొంబాయి కాంగ్రెసు కమిటీ అధ్యక్షులు  
శ్రీ కె. కె. మా ఒక ప్రసంగంలో ఈమె పర్య  
టన విజయాన్ని ఉద్ఘాటించారు. ఇండియా  
టూరిష్టు క్లబ్బు ప్రెసిడెంటుగా ఆయన మిస్  
బెర్నీకి జరిగిన ఒక సన్మానోత్సవంలో ప్రసం  
గిస్తూ ఇట్లా అన్నారు. “ఈ దేశంనుంచికూడా  
ఒక “వస్త్ర సుందరి”ని పంపటానికి అవకాశం  
కలుగుతుందని భావిస్తున్నాను.”



బొంబాయి విమెన్స్ కౌన్సిల్ సభ్యురాలు  
శ్రీమతి మినాక్షి బాక్లే, అమెరికన్ వస్త్ర  
సుందరి మలిందాలో.



జస్ బెరీ స్ట్రీట్ వాటర్ (ఓక్ హామా) నివాసిని. అమెరికన్ వస్త్ర పరిశ్రమయొక్క 21 వ సౌహార్ద, ఫేవన్ రాయబారి. అమెరికా నేషనల్ కాటన్ కౌన్సిలు జరిపే వస్త్ర సుందరి పోటీ ప్రపంచ ప్రఖ్యాతమైనది, ఇది వస్త్ర పరిశ్రమ పట్ల అమెరికా తదితర దేశాలలో సద్భావం, ఆశక్తి పెరగటానికి వస్త్ర విక్రయం పెంపొందింప చేయటానికి తోడ్పడుతున్నది. నూలు బట్టలు అన్ని ఋతువులలో పనికివచ్చే గుడ్డల చలామణికి ఈ కౌన్సిలు దాదాపు 8 సంవత్సరాలుగా ఉద్యమం సాగిస్తున్నది.

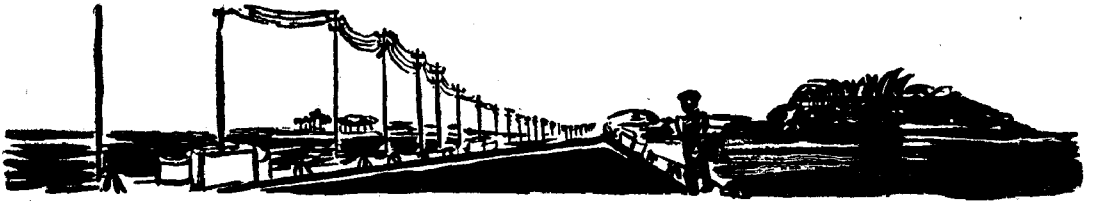
ఈ “వస్త్ర సుందరి” బొంబాయినుంచి బాంకాక్, టోక్యో, ఒసాకా, హంకాంగ్, సిడ్నీ, బ్రీస్బేన్, మెల్ బోరన్, హానలూలు సందర్శించి తిరిగి అమెరికా చేరుకుంది.

మెలిందా ఓక్లహామా స్టేట్ యూనివర్సిటీలో జూనియర్ విద్యార్థిని, ఇంగ్లీషు లిటరేచర్,

హిస్టరీ చదువుతున్నది. ఈ బిరుదు పొందిన ఓక్లహామా వనితలలో ఈమె రెండవది. ఈమె తండ్రి నూనె ఉత్పత్తిదారు. మెలిందా రకరకాల దుస్తులు కట్టగలదు. స్క్వియింగ్, స్కెంటింగ్ అంటే అభిమానం.

డిసెంబరు 13 న మెంఫిస్ లో 20 మందిని ఓడించి 21 వ వార్షిక “పత్తి పడుచు” బిరుదు పొందింది. దీనికి ఏడుగురు జడ్జీలుంటారు హాస్ కీసింగ్ పత్రిక బ్యూటీ ఎడిటర్ జడ్జీల బోర్డు అధ్యక్షురాలు. అందం, హుమార్ వంశం వగైరా అంశాలు చూసి పెళ్ళికానివారికి ఈ బిరుదిస్తారు.

నేషనల్ కాటన్ కౌన్సిల్ జరిపే ఈ పోటీలో ఇదివరకు ఎన్నికైనవారిని ఐరోపా, అమెరికాలకు పంపేవారు. ప్రపంచ పర్యటనకు పంపటం ఇదే మొదటిసారి. అన్ని దేశాలలో నూలు వస్త్రాలపట్ల శ్రద్ధాసక్తులు పెంపొందించటం ఈపర్యటన లక్ష్యం. ★



# ANDHRA MAHILA SABHA

## NURSING HOME & NURSES' TRAINING CENTRE

**Statistics for the month of June '59.**

### OUT-PATIENT REGISTER

No. of Surgical cases treated	91
" " Medical " "	1,339
" " Gyneac " "	176
" " Ante-natal " "	348
" " Post-natal " "	110
" " Dental " "	11
" " E.E.N.T. " "	81
Total Number of New Patients	2,156
Total Number of Old Patients	2,865
Grand total	<u>5,021</u>

### ADMISSION REGISTER

No. of normal deliveries	159
" " Abnormal " "	14
" " Antenatal cases with False Pains	28
" " Antenatal cases with Toxaemia	6
" " Post-natal cases	4
" " Gyneac " "	29
" " Medical " "	77
" " Babies admitted as Lodgers	176
Grand total	<u>493</u>

(Sd.) Dr. K. R. AMBUJA,  
R. M. O.

(Sd.) Dr. M. PAVANA BAI,  
Medical Superintendent.

(Sd.) Smt. V. LAKSHMI PARVATHI  
Secretary.